Ե՝ 8081 1912 ՄԱՐՏ 14·27 ՋԱՐԵԻՆՊԻՀ 14 ՄԱՐՏ 328 28 ՆԱԽ ՍԼՆԵ

ՍԱՀԻՄՈՂ ԻՄԹԻՑԱՉ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏԱՆՈՂ ՎԱՐՉԱՊԵՏ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւհասիպի
ՏԻԴՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թեհսիսի 1877

ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏԻՐՈՋ
Ն. 49

Կազեթայա ալիս մեվասս հազվրնեա իպի իմթիյազա միւռաճաաթ օլրնր։ Մազպուլզար սահիպի իմթիյազրն իմ-զասրնը վէ իստարեիանեգին մեսնիր մախ-սուսրնը շաբի օլմալը տր։ Տեռն օլրնմալան եվրագ իստէ օլրնմազ։ Իլանաթ տեռայիքի միւրեսիլի իլէ նեռեր օլուենուր։

ՋԷՌԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐՐ ԲԼԻՆԻՆ (ՄԷՃ. 20
Սքանցպոլ վէ Թաբրա, սեռեկիլիի 130 ղրշ.
» » » 6 այլրզը 70 »
» » » 3 այլրզը 40 »
Մեմալիքի էճնեպիյէ սեռեկիլիի 32 ֆր.
» » » 6 այլրզը 17 »
» » » 3 այլրզը 10 »

ԹԻՒՐՔԻԱ ՎԷ ՐՈՒՍԻԱ

Գիր զաչ այտան պէրու կազէթալար իլք պահարրն վիրուտի իլէ պէրապէր պիր չոգ հատիսաթը սիյասիյէնին վուգու պուլաճաղրնը իսպար իտէկէմէք տոբրլար։ Եվրոբա կազէթալարրնրն պու պապտէքի էֆքեար ու մութալէաթը պիրիպիրինէ միւպային օլուպ, պիրի ուզգը սիյասիտ գարանլրգ պուլութլար կէօրիւր իքէն տիկէրի լայիֆ պիր բարլպլզգ կէօրմէք իսթէյօր, ֆագաթ ահվալը հաղրէյի սիյասիյէ հագընաա գարի պիր րէյ պէյան իթմէք պիր տիւրլու մուքիւն օլմայօր, ղիրա ճէրէյան իտէն միւղաքէրէյէր, վուգու պուլան թէսիրի էֆքեար օ տէրէճէ կիղլի թոռթուլրեար քի պու կիւնին եարրն իչուն նէ՞ կիպի պիր հասիտ ու վագաա իլէ մէշգու օլատղրնը քէստիրմէք իմքեան խարիճնամ գալրեար։ 1912 սէնէսի ահագա պագը պէսոպինէրին էօթէսէն պէրու սէյլէմքատ օլուուլարը կիպի պագը ֆէնա ու մէշուտ հատիսէլէրէ ճէվիրանեան օլամա՞գ մը։ Եվրոբա սիյասիյաթ ալէմինին օրկանլարը օյան կազէթալար պու պապտէ բէք նիքպին օլուպ եագրն պիր զէմանտա սուլ թէֆէհիւմ գապլինտէն օյան պիպիթլուն իսթիրլաքաթ վէ իսթիրլալարրն խիթամ պուլաճաղրնա գալի օլմուչլար կիպի կէօսթէրիյօրլար։

Իլք պահարրն վիրուտը իլէ պէրապէր սիյասէթ մահասրնա գանրլան մէսէլէլէրտէն էն՝ մուհիմմի Ռուսիանին Գաֆգասիա հուտուտրնտա եիւզ պինի մութէհավիմա աքքէ սէվք իթմէսի տիր։ Թուրքիա-Իտալիա մուհարէպէսի իլք պահարիլէ ալէքաստար օլմայրպ պու սոն գահար մահուուլը իսկտէ, իլք պահարտա զուհուր իտէն հատիսաթը սիյասիյէ տօղրուտան տօղրուտա հարպին մահուուլը ատտա իթմէք իլղիղա իտէր։ Պիր թարաֆտան Իրան, Կրիտա, Թարապլուսը Զարպ, սիկէր թարաֆտան Թիւրքիա Ռուսիա մուհարէպէսի չալիպարը, Աէմանիա իմքէրաթօրրնրն Վիէննա Վէնէտիկ վէ Դօրթնա սէյահաթը, Պալգանտա իսթիրեսիքրն զուհուրը ինթիմալէրի, թահտիտը թէսլիհատ վէ մեսրիֆաթը պահրիյէնին թէնզիլի իչուն ինկիլթէրա վէ Աէմանիա հիւքիւմէթ-ների արաբնտա ճէրէյան իտէն միւզաքէրէնին ինդրթայը հէր պու իլք պահար իլէ պէրապէր զուհուր իտէն մէսրիի մուհիմմէյի սիյասիյէնին տիր։ Իլանը մէշրուութիյէթտէն պէրու Ռուսիա տէվլէթը Օսմանիյէյէ տօսթ վէ մուզահիր կէօրիւնմէքտէ իքէն պու կիւնէրրտէ անորզրն 1854 տէ օլտուղու կիպի մուխասէմաթքարանէ պիր վավլիյէթ պլտը, Ղարրն հիւքիւմէթի պիր չոգ սէնէլէրէն պէրու Օսէա մանթրգասրնտան Գաֆգաս հուտուտրնա գասար պու տէրէճէ ֆաալիյէթը ասքէրիյէտէ պուլունմաղը տր, իպթիտայի էմրրտէ Իրան մէսէլէսինին պիր նէֆթիճէսի կիպի պու պապտէ բէք նիքպին օլուպ եագրն պիր զէմանտա սուլ թէֆէհիւմ գապլինտէն օյան պիպիթլուն իսթիրլաքաթ վէ իսթիրլալարրն խիթամ պուլաճաղրնա գայրի օլմուչլար կիպի կէօսթէրիյօրլար։

Իլք պահարրն վիրուտը իլէ պէրապէր սիյասէթ մահասրնա գանրլան մէսէլէլէրտէն էն՝ մուհիմմի Ռուսիանին Գաֆգասիա հուտուտրնտա եիւզ պինի մութէհավիմա աքքէ սէվք իթմէսի տիր։ Թուրքիա-Իտալիա մուհարէպէսի իլք պահարիլէ ալէքաստար օլմայրպ պու սոն գահար մահուուլը իսկտէ, իլք պահարտա զուհուր իտէն հատիսաթը սիյասիյէ տօղրուտան տօղրուտա հարպին մահուուլը ատտա իթմէք իլղիղա իտէր։ Պիր թարաֆտան Իրան, Կրիտա, Թարապլուսը Զարպ, սիկէր թարաֆտան Թիւրքիա Ռուսիա մուհարէպէսի չալիպարը, Աէմանիա իմքէրաթօրրնրն Վիէննա Վէնէտիկ վէ Դօրթնա սէյահաթը, Պալգանտա իսթիրեսիքրն զուհուրը ինթիմալէրի, թահտիտը թէսլիհատ վէ մեսրիֆաթը պահրիյէնին թէնզիլի իչուն ինկիլթէրա վէ Աէմանիա հիւքիւմէթ-ների արաբնտա ճէրէյան իտէն միւզաքէրէնին ինդրթայը հէր պու իլք պահար իլէ պէրապէր զուհուր իտէն մէսրիի մուհիմմէյի սիյասիյէնին տիր։ Իլանը մէշրուութիյէթտէն պէրու Ռուսիա տէվլէթը Օսմանիյէյէ տօսթ վէ մուզահիր կէօրիւնմէքտէ իքէն պու կիւնէրրտէ անորզրն 1854 տէ օլտուղու կիպի մուխասէմաթքարանէ պիր վավլիյէթ պլտը, Ղարրն հիւքիւմէթի պիր չոգ սէնէլէրէն պէրու Օսէա մանթրգասրնտան Գաֆգաս հուտուտրնա գասար պու տէրէճէ ֆաալիյէթը ասքէրիյէտէ պուլունմաղը տր, իպթիտայի էմրրտէ Իրան մէսէլէսինին պիր նէֆթիճէսի կիպի պագը ֆէնա ու մէշուտ հատիսէլէրէ ճէվիրանեան օլամա՞գ մը։ Եվրոբա սիյասիյաթ ալէմինին օրկանլարը օյան կազէթալար պու պապտէ բէք նիքպին օլուպ եագրն պիր զէմանտա սուլ թէֆէհիւմ գապլինտէն օյան պիպիթլուն իսթիրլաքաթ վէ իսթիրլալարրն խիթամ պուլաճաղրնա գայրի օլմուչլար կիպի կէօսթէրիյօրլար։

Իլք պահարրն վիրուտը իլէ պէրապէր սիյասէթ մահասրնա գանրլան մէսէլէլէրտէն էն՝ մուհիմմի Ռուսիանին Գաֆգասիա հուտուտրնտա եիւզ պինի մութէհավիմա աքքէ սէվք իթմէսի տիր։ Թուրքիա-Իտալիա մուհարէպէսի իլք պահարիլէ ալէքաստար օլմայրպ պու սոն գահար մահուուլը իսկտէ, իլք պահարտա զուհուր իտէն հատիսաթը սիյասիյէ տօղրուտան տօղրուտա հարպին մահուուլը ատտա իթմէք իլղիղա իտէր։ Պիր թարաֆտան Իրան, Կրիտա, Թարապլուսը Զարպ, սիկէր թարաֆտան Թիւրքիա Ռուսիա մուհարէպէսի չալիպարը, Աէմանիա իմքէրաթօրրնրն Վիէննա Վէնէտիկ վէ Դօրթնա սէյահաթը, Պալգանտա իսթիրեսիքրն զուհուրը ինթիմալէրի, թահտիտը թէսլիհատ վէ մեսրիֆաթը պահրիյէնին թէնզիլի իչուն ինկիլթէրա վէ Աէմանիա հիւքիւմէթ-ների արաբնտա ճէրէյան իտէն միւզաքէրէնին ինդրթայը հէր պու իլք պահար իլէ պէրապէր զուհուր իտէն մէսրիի մուհիմմէյի սիյասիյէնին տիր։

Իրանն ահալիսի Ռուսարա գարշու չիտանթլի պիր քին ու կարէպլէ մէլուք օլատուգարը իչուն հիւքիւմէթը Օսմանիյէ թարաֆինտան վուգու պուլան իլք տահվէթէ տէրհալ իճապէթ իթմէլերի այիքար տր։ Տիկէր թարաֆտան Ռուսիանին ահքէր թօբլամասրնտան մազասար պաչքա պիր նօգթայի նաղարա մահուք օլատուղրնը սէօյլենիյօր, եանի Տէվլէթը Օսմանիյէյի թարապլուս մուհարէպէսինէ խիթամ վէրմէք վէ ատտ սուլտ իճապ իթմէք իչուն պու գասար թէլաղ կէօռմէքիյօր իմ։

Ճիշգադիգա պուստա իհթիմալ իարիճինտէ սէյիլ տր։ Ռուսիա հիւքիւմէթի Ժէօն-Թիւրքլէր իլէ մուճասէպաթը տօսթանտէ պուլունտարը իչուն Տէրասաէթ սէֆիրի Մ. Զարիքոֆը կերի չաղրրար։ ֆագաթ մուամալէյինին հիւքիւմէթը Օսմանիյէյէ զարշու օլան վազիյէթ վէ թաագիպ իթմիկի խաթթը հարէքէթի պունտան էվվել ինկիլթէրին թաագիպ իթմիշ օլատուղու մէսէլէքը սիյասէթինտէն ասլա ֆարգը տէյիլ իտի։ Ֆագաթ պիրիսէրէ ճէրեան իտէն պագը սիյասի վագալար Պագը Ալիյի իգազ իսէրէք եավաշ եավաշ եիւզ վէրմէյէ պաշլատը, Մ. Զարիքով սէվլէթը մեթպուասրնտան էմր ալմագսրզրն պագալար միսէլէսինի մէյանա չրզարը, Պալգան իթթիհատ իչուն պիր չոգ խաթի բօյար օյնատը, հաթթա Թարապլուս մուհարէպէսինէ պիկ պագալար մէսէլէսի վասրթասը իլէ գարշրմք իտթէաի իսէ տէ պիլանէրէ քէնտի չանսի սիյասէթի իլէ Բէթերբուրգի խարճինէ նաղարէթինին սիյասէթի պիր պիրինէ ուղրան կէլմէսիկի իչուն մէսէլէյէ կերի չաղրրլմասը իլէ խիթամ վէրիլտի։

Աճապա Ռուսիա հիւքիւմէթի Գաֆգաս հուտուտրնտա ասքէր թօբլամագ վէ Պագը Ալիյէ գարշու գահրի պիր նիւմայիշ կէսսթէրմէք սուրէթի իլէ ատտ սուլ իչուն Իտալիա հիւքիւմէթի թարաֆնտան տէրմէյան իտիլէն չերթալարը գասար գալայ պրը չէ՞յ մի տիր։ Խա՛յր, պու կիւն Ռուսիանին ահվալը տասխիկսէի հէր զէմանտան տահա զիյատ ֆէնա, ասպիշ սոն տէրէճէ մուխթէլլ օլմուչ օլատրը իչիւն իլանը հարպ էֆքեարը ումումիյէտ ազիմ պիր հէյէճան ույանտրրահագ, եիտ տահրիլի միւտիրլ իխթիլալար զուհուր իտէճէք տիր։ Ռուս-Ճաքոն մուհարէպէսինին քեսգրսը հէյէճանը հէնուզ էֆքեարը ումումիյէտէն զալլ օլմամրզ իքէն էհալինին պուրնու ալթնտա միւտիրլ պիր հարպին զուհուրը պիթթապի տահա զիյատ միւշիք հատիսաթը իթթիմալէնին վուգուրը ինթահա էտէճէք տիր։

Զահէն հէմ Ռուսլար վէ հէմ Օսմանլրլար հարպտան գաթիէն չէքինիրլեր, պունը Զար բէք էյի պիլիր իքէն պիր տիւրլու թէճավուզքեարանե սիյասէթտէն սարթը նաղար իթմէք իսթէմէյօր։ 1854 թարրիխնտէ պիրինճի Նիքօլա տահիլ այնը սիյասէթի թաագիպ իթմի իսէ տէ, պիլահէրէ Ֆրանսա, Ինկիլթէրա, Ավստրիա վէ Սարտենիա հիւքիւմէթէրինին ալէհինտէ օյան իթթիֆագ ու իթթրնտալարրնա գարշը չալշրրաը գալար։ Ռուսիա հիւքիւմէթը Իրան մէսէլէսինի տահի աքքէր թօբլամագ մագասարնա ալէտ իթթրհազ իթմէք իսթէյօր։ տէվլէթը մուշարրլեյէ Ուրմիա ճիվարրնտա մուսիհնշլար գուվվէր Օսմանիյէյի Ռուսիայա պիր թէճավուզ կիպի թէլապզը իտէրէք, պէօյլե պիր վարր խուսուսէթքարը ալլյօր։ Ինկիլթէրայա կէլինճէ, կէօրինէր քի պու պապտէ Մ. Սազանով իլէ Սըր Էտուարտ Կրեյ արասրնտա խուսուսի պիր իթթիլաք հասլը օլմուչ սրը, զիրա պիր թարաֆտան Ռուսիա, սիկէր թարաֆտան Թիւրքիանրն Դավարա հուտուտրնտա գուվվէր քիւլիյէ վէ թիճճարլիյէսինի մուղայիր իքէն վազը օյան իսթիլզահա գաչամագ եօր վէրմէյի ճէվապ քէշի ու իսթիալալըմըզին սրհնէթինէ տէլալէթ իտէր։

Ռուսիանին հարաքէթը վագասը Մ. Զարիքոֆին կէրի չաղրրլմասը իլէ գաթիէն քէսպը վիզուն էյլէր էսասէն մէսէլէտէ խոպ պիր միւպայնէթ վար տրը, Ռուսիա հիւքիւմէթի պիր թարաֆտան Մ. Զարիգոֆին պոզողլար մէսէլէսինի քէֆթի օլարագ մէյտանա չըգարմըշ վէ պու սուրէթլէ էֆքեարը ումումիյէյի հէյէճանա կէթիրմէյ օլտուղը հասէպի իլէ կերի չաղրրլմրզինը պէյան իտէր տիկէր թարաֆտան տա այրը մէսէլէյէ պէյմիլել պիր չէքիլ վերմէքտէն չէքինմէյօր։ Հալը հագրրտա Ռուսիանին ասրլ մագասար գաթիէն Պոզողլար մէսէլէսինէ մահաթուք տրը, զիրա քէնտիսի առ սիւվէնը սայրէ մէյանրնտա Պահրը Սէֆիտտ պիր մէվզը ինրագ իթմէք ագուսրնտա պուլունյօր։ Պագալրմ ուզգը սիյասիտ թէրաքքիմ իսէն պուլութլար եա տահա զիյատ գարարրպ եաղմուր...

հալինէ կէլիր վէ եախօտ պիւսպիթիւն տաղլրպ էթրաֆտա սիասի պիր բէճեադ թէճեանի իտր։

Զահէն հէմ Ռուսլար վէ հէմ Օսմանլրլար հարպտան գաթիէն չէքինիրլեր, պունը Զար բէք էյի պիլիր իքէն պիր տիւրլու թէճավուզքեարանե սիյասէթտէն սարթը նաղար իթմէք իսթէմէյօր։ 1854 թարրիխնտէ պիրինճի Նիքօլա տահիլ այնը սիյասէթի թաագիպ իթմի իսէ տէ, պիլահէրէ Ֆրանսա, Ինկիլթէրա, Ավստրիա վէ Սարտենիա հիւքիւմէթէրինին ալէհինտէ օյան իթթիֆագ ու իթթրնտալարրնա գարշը չալշրրաը գալար։ Ռուսիա հիւքիւմէթը Իրան մէսէլէսինի տահի աքքէր թօբլամագ մագասարնա ալէտ իթթրհազ իթմէք իսթէյօր։ տէվլէթը մուշարրլեյէ Ուրմիա ճիվարրնտա մուսիհնշլար գուվվէր Օսմանիյէյի Ռուսիայա պիր թէճավուզ կիպի թէլապզը իտէրէք, պէօյլե պիր վարր խուսուսէթքարը ալլյօր։ Ինկիլթէրայա կէլինճէ, կէօրինէր քի պու պապտէ Մ. Սազանով իլէ Սըր Էտուարտ Կրեյ արասրնտա խուսուսի պիր իթթիլաք հասլը օլմուչ սրը, զիրա պիր թարաֆտան Ռուսիա, սիկէր թարաֆտան Թիւրքիանրն Դավարա հուտուտրնտա գուվվէր քիւլիյէ վէ թիճճարլիյէսինի մուղայիր իքէն վազը օյան իսթիլզահա գաչամագ եօր վէրմէյի ճէվապ քէշի ու իսթիալալըմըզին սրհնէթինէ տէլալէթ իտէր։

Ռուսիանին հարաքէթը վագասը Մ. Զարիգոֆին կէրի չաղրրլմասը իլէ գաթիէն քէսպը վիզուն էյլէր էսասէն մէսէլէտէ խոպ պիր միւպայնէթ վար տրը, Ռուսիա հիւքիւմէթի պիր թարաֆտան Մ. Զարիգոֆին պոզողլար մէսէլէսինի քէֆթի օլարագ մէյտանա չըգարմըշ վէ պու սուրէթլէ էֆքեարը ումումիյէյի հէյէճանա կէթիրմէյ օլտուղը հասէպի իլէ կերի չաղրրլմրզինը պէյան իտէր տիկէր թարաֆտան տա այրը մէսէլէյէ պէյմիլել պիր չէքիլ վերմէքտէն չէքինմէյօր։ Հալը հագրրտա Ռուսիանին ասրլ մագասար գաթիէն Պոզողլար մէսէլէսինէ մահաթուք տրը, զիրա քէնտիսի առ սիւվէնը սայրէ մէյանրնտա Պահրը Սէֆիտտ պիր մէվզը ինրագ իթմէք ագուսրնտա պուլունյօր։ Պագալրմ ուզգը սիյասիտ թէրաքքիմ իսէն պուլութլար եա տահա զիյատ գարարրպ եաղմուր։ հալինէ կէլիր վէ եախօտ պիւսպիթիւն տաղլրպ էթրաֆտա սիասի պիր բէճեադ թէճեանի իտր։

ՊԵՏԻԿ

ԹԻՒՐՔԻԱ - ԻԹԱԼԻԱ. ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԻԹԱԼԻԱ ՎԷ ՏԷՕՎԼԷԹԼԷՐԻՆ ԹԷՎԱՍՍՈՒԹԸ

—•—

Բօմատան թանկ կազէթասրնա եաղըլյօր։ Բէսմի նօթալարա մահպուսաթ մէճասանէլէլերինէն խարիճ տէվվէլլեր թարաֆէրնտան վաղը օյան թէվասսուլթն մուվաֆֆագվյէթլէ նէթիճէլէնմէմիշ օլմասը տօլայսրը իլէ Իթալիա էֆքեարը ումումիյէսինին վէ խուսուսյալ մէհաֆիլը սիյասիյէ էվ մալիյէնին թէմաուլթը նէ մէրքէզտէ օլտուղնա տայիր պիր աղ մալումաթ ալմագ ֆայիտէսէն խալի տէյիլ տիր։

Միւմքին մէրթէպէ եազընտան հրսա իթթիսիմէ նաղարէն Իթալիա էֆքեարը ումումիյէսի մէրքը մուխասէմէ իչուն հիւքիւմէթը Օսմանիյէնին Իթալիա թարաքնտան տէրմէյան իտիլէն չերայիթին գամիկն բէտ իթմիշ օլմասրնտան տօլայը թէճանիպ իթմէմիշ սրը։ պու կիւն Իթալիատա տէվլէթը ալյէնին վաղիյէթը խուսուսմէքեարանէսէն սարթը նաղար խուսուպ էր վէ եա էճէճատը սուլ մուվաֆֆագամ իտէճէկի իհթիմալրնա տայիր կաղէթալարտա կէօրիլէն հավասխ ասլա էհէմմիյէթ վէրմէյօր։

Իթալիա հիւքիւմէթի հիմնը նիյէթնին պէշ պէօյուք տէվլէթլերէ կէօսթէրմէք իչուն թէվասսութը մուվաֆֆագիյէթնանէն ալտանմաղը, քէնտիսէն էմին օլը, լաքին էնտիչ վէ պիհուզուրլուզը տա կէչիմէտի, Բանլէն մատանէնին պու սրրայա կէլտիկինի կէօրմիւքտէ, ֆէսասրն իճրաաթրնը թաճել իյլէտի։

Պու էմնատա իմքէրաթօր Բավլօնրն հիտաէթ վէ էվվէլսէսի արթըգ, նէ մուամէլէ իտէճէյինի պիլմէյէրէք հրրսրնտան կէճէ կիւնտուզ մուազզամ օլուբ իտի։ Պիր կիւն Բանլէնին գօլունտան թութուպ, չու իսթիդրրապէ չայեան լագրրտրլարը իթտի պիլէսինճէ։ 1762տէ սէն տէ Բէթրսպուրղտա՝ մրդրտրն Բանլէն, (Բավլօնուն վալիտէի Դաթարինէ օ սէնէ Բավլնուն բէյէրի իւչիւնճի Բէթրօյը գաթլ իթտիրիպ. եերինէ իմբէրաթօրիչա օլմըշ իտի, էվվէլ տէտի Բանլէն ֆիւթուրզրզրա։ —Էյ նէ՞ խրզմէթտէ պուլունսրն, —Օ վաղրթ միւլազիմ զապիթ օլտուղմատան էմր ալմրնտա իտիմ. վէ ֆէսասա սէյրրճի օլուպ, մուամէլէթրնա տահիլ օլամատրմ —Բավլօ էյրի էյրի Բանլէնին եիւզինէ պագբպ վէ հաղրրլանան ֆէսասը պիկիր կիպի —Էյ նէ՞ տերսրն տէտի, չիմտի տէ օ 1762 վաղասրնը թաղէէմէք իսթէյօրլար—Պիլիրիմ տէտի պիլա ֆիւթիւր հիյլէքեար Բանլէն, պիլիրիմ վէ հէմ պէն տէ պու ֆէսասա տահիլիմ, սէն տէ մի տահիլինին պաղրրար Բավլօ. եվվէթ տէտի Բանլէն, լաքին ֆէսասա տահիլ օլտուգրմմն սէպպի էէրը ֆէսասրն թէրթիպաթրնա վաղբի օլուպ սէնին էօմրիւնիւ վէ թահմրնը վիկայէ իթմէք իչուն տրը։ Բավլօ, Բանլէնին ֆիւթուրսրզրզրնտան ալտանրպ, քէնտինէն էմին օլը, լաքին էնտիչ վէ պիհուզուրլրզը տա կէչիմէտի, Բանլէն մատանէնին պու սրրայա կէլտիկինի կէօրմիւքտէ, ֆէսասրն իճրաաթրնը թաճել իյլէտի։

մագուլէ ճիւրմ ու ճինայէթէ Սուպօլ նաման գարաալրը վէ Հանովերի ժէնէրալ Պենինկսէնի էնլ ու էրպագ թանրսրզրնտան ճիւմէսինի Բէթերսպուրկա ճէլպ իյլէտի, վէ մարթրն 23 ճիւ կիւնիւ, իճրաաթը ֆիլիլիյէսինէ գարար վէրիլտի։

Պու էմնատա իմքէրաթօր Բավլօնրն հիտաէթ վէ էվվէլսէսի արթըգ, նէ մուամէլէ իտէճէյինի պիլմէյէրէք հրրսրնտան կէճէ կիւնտուզ մուազզամ օլուբ իտի։ Պիր կիւն Բանլէնին գօլունտան թութուպ, չու իսթիդրրապէ չայեան լագրրտրլարը իթտի պիլէսինճէ։ 1762տէ սէն տէ Բէթրսպուրղտա՝ մրդրտրն Բանլէն, (Բավլօնուն վալիտէի Դաթարինէ օ սէնէ Բավլնուն բէյէրի իւչիւնճի Բէթրօյը գաթլ իթտիրիպ. եերինէ իմբէրաթօրիչա օլմըշ իտի, էվվէլ տէտի Բանլէն ֆիւթուրզրզրա։ —Էյ նէ՞ խրզմէթտէ պուլունսրն, —Օ վաղրթ միւլազիմ զապիթ օլտուղմատան էմր ալմրնտա իտիմ. վէ ֆէսասա սէյրրճի օլուպ, մուամէլէթրնա տահիլ օլամատրմ —Բավլօ էյրի էյրի Բանլէնին եիւզինէ պագբպ վէ հաղրրլանան ֆէսասը պիկիր կիպի —Էյ նէ՞ տերսրն տէտի, չիմտի տէ օ 1762 վաղասրնը թաղէէմէք իսթէյօրլար—Պիլիրիմ տէտի պիլա ֆիւթիւր հիյլէքեար Բանլէն, պիլիրիմ վէ հէմ պէն տէ պու ֆէսասա տահիլիմ, սէն տէ մի տահիլինին պաղրրար Բավլօ. եվվէթ տէտի Բանլէն, լաքին ֆէսասա տահիլ օլտուգրմմն սէպպի էէրը ֆէսասրն թէրթիպաթրնա վաղբի օլուպ սէնին էօմրիւնիւ վէ թահմրնը վիկայէ իթմէք իչուն տրը։ Բավլօ, Բանլէնին ֆիւթուրսրզրզրնտան ալտանրպ, քէնտինէն էմին օլը, լաքին էնտիչ վէ պիհուզուրլրզը տա կէչիմէտի, Բանլէն մատանէնին պու սրրայա կէլտիկինի կէօրմիւքտէ, ֆէսասրն իճրաաթրնը թաճել իյլէտի։

բօրիս նաղբրը, վէ Բավլնուն մահրէմի էսրարը օլատուղրնտան մէսաբիի ճէսիմէ վէ նաղիբէյի տէվլէթէ արլֆ վէ վաբֆ, վէ Ռուսիա տէվլէթի պէյնիտտէ կէրէք մէմուրիյէթի վէ կէրէք տիրայէթը զաթիյէսի ճիրէթիյէ ֆայէզ իլ ազրան վէ էմսալ պիր զաթը պիմիալ օլմուչ իտի։ Ֆ. Քանէթ վէ պասիրէթ իլէ ումուրը տէվլէթէ հիւքմ իտուպ նէ Ֆրանսա ճիւմհուրրնա ըղնար օլունան տատվլիթ, նէ Ինկիլթէրա տէվլէթինէ իպրազ օլունան խուսուսէյթ, իքիսինի տահի թահսրյն իտէմէզ իտի, Ինկիլթէրրա վէ Ֆրանսա տէվլէթլրի տէնշէթիլի պիր բէզազէթլէ պիրի պիրի ալէյհինէ գրյամ իթտիլլերի հալտէ Բուսիայա եազրան քէմալը լիթիրազլէ տավրանրպ վէ պիթարաֆ տուրուպ վուգուաթը ճինանտէն մութեհէֆֆիլ օլմագ ֆարզ տր էր իտի։ Բէնտիսի նէ Ինկիլթէրա վէ նէ Ֆրանսրզ օլտուղրնտան տալագ վէ բօլիթիգաճա թամ Բուս օլուպ, հէմտէ պէօյլեք Բէթրօ տեվրինտէ զուհուրա կէլէն Ռուսլարան իտի։ Ինտի Բավլօ, իմբէրաթօր օլտուգճա Ռուսիանրն մուխթարաան գուրթուլամայաճաղրնը ֆէհմ իտուպ վէ իմբէրաթորը միւշարէյէնին աղրլնտան գաչրրտրզը պիր իքի լազրրտրան, նէքֆինին տահի թէնիքէտէն արի օլամայաճաղրնը տէրք իտէրէք, մենվիյի զամիրի օլան խուսուսուն ֆիիլիյաթրնա տահի գահիրէն վէ գավիէն գարար վէրիպ, վի խարճիյէ նաղրրը օյան Դոնթ Բանէն իլէ տահի պու պապտէ չիրքէթ բէյտա իտուպ պիլ իթթիֆագ գարարլաչտրրտրպզրը թաամիմաթրն իճրաաթը ֆիիլիյէսինի քէնտի իւզերինէ ալար։

(Մ. Թիէր Բավլօնրն վէֆաթրնը նագլ իթտիքատ, պու էսրարրն նասրլ տրլարը չըգտրզրնը տահի պէյան իտուպ վէ օլ էճնատէ Բրուսիա տէվլէթի տահի պու մատ-

մագուլէ ճիւրմ ու ճինայէթէ Սուպօլ նաման գարաալրը վէ Հանովերի ժէնէրալ Պենինկսէնի էնլ ու էրպագ թանրսրզրնտան ճիւմէսինի Բէթերսպուրկա ճէլպ իյլէտի, վէ մարթրն 23 ճիւ կիւնիւ, իճրաաթը ֆիլիլիյէսինէ գարար վէրիլտի։

Պու էմնատա իմքէրաթօր Բավլօնրն հիտաէթ վէ էվվէլսէսի արթըգ, նէ մուամէլէ իտէճէյինի պիլմէյէրէք հրրսրնտան կէճէ կիւնտուզ մուազզամ օլուբ իտի։ Պիր կիւն Բանլէնին գօլունտան թութուպ, չու իսթիդրրապէ չայեան լագրրտրլարը իթտի պիլէսինճէ։ 1762տէ սէն տէ Բէթրսպուրղտա՝ մրդրտրն Բանլէն, (Բավլօնուն վալիտէի Դաթարինէ օ սէնէ Բավլնուն բէյէրի իւչիւնճի Բէթրօյը գաթլ իթտիրիպ. եերինէ իմբէրաթօրիչա օլմըշ իտի, էվվէլ տէտի Բանլէն ֆիւթուրզրզրա։ —Էյ նէ՞ խրզմէթտէ պուլունսրն, —Օ վաղրթ միւլազիմ զապիթ օլտուղմատան էմր ալմրնտա իտիմ. վէ ֆէսասա սէյրրճի օլուպ, մուամէլէթրնա տահիլ օլամատրմ —Բավլօ էյրի էյրի Բանլէնին եիւզինէ պագբպ վէ հաղրրլանան ֆէսասը պիկիր կիպի —Էյ նէ՞ տերսրն տէտի, չիմտի տէ օ 1762 վաղասրնը թաղէէմէք իսթէյօրլար—Պիլիրիմ տէտի պիլա ֆիւթիւր հիյլէքեար Բանլէն, պիլիրիմ վէ հէմ պէն տէ պու ֆէսասա տահիլիմ, սէն տէ մի տահիլինին պաղրրար Բավլօ. եվվէթ տէտի Բանլէն, լաքին ֆէսասա տահիլ օլտուգրմմն սէպպի էէրը ֆէսասրն թէրթիպաթրնա վաղբի օլուպ սէնին էօմրիւնիւ վէ թահմրնը վիկայէ իթմէք իչուն տրը։ Բավլօ, Բանլէնին ֆիւթուրսրզրզրնտան ալտանրպ, քէնտինէն էմին օլը, լաքին էնտիչ վէ պիհուզուրլրզը տա կէչիմէտի, Բանլէն մատանէնին պու սրրայա կէլտիկինի կէօրմիւքտէ, ֆէսասրն իճրաաթրնը թաճել իյլէտի։

(Մ. Թիէր Բավլօնրն վէֆաթրնը նագլ իթտիքատ, պու էսրարրն նասրլ տրլարը չըգտրզրնը տահի պէյան իտուպ վէ օլ էճնատէ Բրուսիա տէվլէթի տահի պու մատ-

չէքի պիւսպիւթիւն թէպտիլ իտէրէք, տանա փառ վէ տանա թէճավվիւ զբաւանէ պիր չէքլ վէրեճէք տիր։

ԹԻՒՐՔԻԱ ՎԷ ՐՈՒՍԻԱ

Բէթէրբուրկտան Թան կազէթասընա եազըլըյոր։

Հիւքիւմէթը Օսմանիյէնին Թէհրան սէֆիրի Անատոլուտան պիր օրտունըն Իրան հուտուտընա սեվգ իտիլմիշ օլուսընա տայիր տէվէրան իէնն չայիալարը ըէսմէն թէքզիպ իտիյոր։ «Նովոյէ Վրէմիա» կազէթասը Օսմանլը սէֆիրի թարաքընտան թէպլիզ իտիլէն պէյաննամէնն եալընը «Քօլ-Օրտու» քէլիմէսինին թէքզիպի մագասը իլէ թանզիմ իտիլմիշ օլուսընա գայլ օլարագ Ռուսիա մանիֆրաստընը եավաշ եավաշ իշղալ ի-տէն պիր չօգ պայ վէ օրտուլարընն սէվգի այիքեար օլուսընը պէյան իտիյոր։ Մէզգիւր կազէթանընն պէյանընա նազարէն գուվվէյի մէզգիւրէ էլեէվմ Իրան վէ Ռուս հուտուտընտա մունթազամասաֆիլար թէշքիլ իթմիշլեր։

Մէզգիւր կազէթա պունտան էվվէլ պու սատէ վէ ֆագաթ քեամիլէն թէրքիպ իտիլմիշ իշղալտան պիր գաչ տէֆա պան իթմիշ իտ։ «Նովոյէ Վրէմիա» տէյօր քի էկէր Ռուսիա վէ Ինկիլիթէրա հիւքիւմէթլերի Իրանտա ասքէր թօրլամասը գաթիէն թաթթ գարարա ալամըշ օլսա իտիլէր, հալը հազրտա Իրան հուտուտընտա կիւզել պիր բարչա էլտէ իթմէյէ զայրէթ իտէն Պապը Ալի տանա վէյատէ իլէրի կիտէճէք տիր։ Իշթէ Ռուսիանընն Իրան հուտուտընտա ասքէր թօրլամագտան մագասը պունտան էվվէլ «Թան»ըն տախի պէյան իթմիշ օլսընը կիպի Օսմանլը ասքէրինին իսթիլասընա մանի օլմագտան պաշգա պիր չէյ տէյիլ տիր։

ԹԱՐԻՃԻՑԷ

ԵՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆ ինթիլասպաթընն նէթիյճէսինէ կէօրէ Վէնիզէլօս թարաֆտարը 147 րէյ, Թէօտօքիա, Բալիս վէ միւսթադիլ 8 էր, Մավրօմիխալիս 7, Զայիմա թարաֆտարը 3 րէյ գազանմըշլար տըր։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ Ռէպուբլարընտան պաղըլարը Սօպրանիյէ մէճլիսինէ պիր թագրիր վ բէրէք սապգդ գապինէնին ասխիլիյէ նազըրը Մ. Թաքէֆ զէմանընտա վուգու պուլան սուի ինթիալլէր վէ պիլիասաս Ռուսճուգ հատիսէսի հազգընտա պիր անքէթ բարլրանիթէր եարըլմասընը Թէքլիֆ իթմիշ տիր։

Վէնիտիրէնն ալրնան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Հօնկնցոլէրն եարընտա Ալէքսանիա իմբէրաթօրը՝ Իթալիա գրալը չէրէֆինէ պիր գիյաֆէթ վէրմիշ տիր։ Զիյաֆէթնէն սօնրա գրալ չըմնանքֆէրլէ Բօմայա ավանթ վէ Հօնկնձօլէրն տէ եօլընա տէվամ իթմիշ տիր։

ԻՐԱՆ։— Մէչհէատ հիւքիւմէթ ասքէրիյէ սապգդ Շահ թարաֆտարլրը ապասընտա պիր միւսատէմէ վուգու պուլտըղընտան Ռուսիա գօնսօլօսը չէհրտէ իտարէլի էօրֆիյէ իլան էթմիշ տիր։ Մէչհէտ իսթիհզամընտա պուլընան Իրան ասքէրի չէհրէ թէտարրուզտա պուլընմըշ վէ պունտան տօլայը պիր միւսատէմէ զուհուր իթմիշ օլսընընան Ռուս ասքէրի զօմանտանը միւսախէլէյէ մէճբուր օլարագ չէհր տախիլինտէ իատէի ասայիշ վազիֆէսինի տէրէօհտէ իթմիշ տիր։

ԿՐԷՎԼԷՐ։— Կրէվլէր պաշլայալըտան պիր հաֆթա սօնրա իղթիշաշը ասքէր մարիֆէթիյլէ մէն իթմէք թասավվուր օլընտարը ասրատա «Սէնտիգալիսթ» կազէթասը՝ իղթիշաշ մահալինէ կէօնտէրիլէճէք օլան ասքէրի՝ վէրիլէն էմրլէրի տիրէէմմէլէրինի թէշվիգ իթտիկինտէն, կազէթա մուհարրիրլէրինտէն պիրի 9 վէ իքի նաշրլէրի ամ 6չար այ քիւրէք ճէզասընա մահքիւմ օլմուշլար տըր։

Լոնդրատան տիւն կէլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, պէօյիւք մրգտարտա բարթրնալար իլէ մատէն ամէլէսի հէյէթի մուրախասալարը միւզաքէրէ իտուպ, հատտը ասղէր եէվմիյէ իւճրէթի լայիհասընը գապալ իթմիշլէր տիր։ Տիկէրլէրինին տէ պունլարա իշթիրաք իլէ չալըշմաղա պաշլամասը մէմուլ տըր։

ՐՈՒՍԻԱՆԷՆ ԽԱՐԻՃԻ ՍԻՑԱՍԷԹԻ։— Ռուսիա Խարիճիյէ նազրը Մ. Սազոնով եարընն Տուսա մէճլիսինտէ Ռուսիյանընն խարիճի սիյասէթինէ տայիր ուզուն պիր նութգ իրատ իտէճէք տիր։

Ռուս կազէթալարընն պէյանընա նազարէն մուսամիլէյն պու նութգընտան էն զիյատէ Թուրքիա — Իթալիա մուհարէպէսինտէն պահն իտէրէք թէրքը մուխասէմաթ իշլէն իճրա իտիլէն թէվասսութ հազգընտա տախի մուֆասսալ մահիւմաթ վէրէճէք տիր։

Մ. Սազոնովընն պու նութգին իրատընտան մագասը իթիֆագ ու իթիլաֆլար հազգընտա տէվէրան իտէն պիր չօգ չայիալարը թէքզիպ իթմէքտէն իպարէթ տիր. մուսամիլէյն Ռուսիանընն ֆրանսա իթթիֆագընա իլա նիհայէ սատրգ գալաճաղընը, վէ Ինկիլթէրա վէ Ավստրիա իլէ տայիմ տօսթ օլաճաղընա վէ Էվրօպա միւվազէնէյի ուսումիյէսինին իխլալընը մուճիպ հարէքէթտան գաթիէն ինթիտապ իտէճէյինէ տայիր թէէմմանթ վէրէճէք տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՐՈՒՍԻԱ սէֆիրը սապգը Մ. Զարիգօֆ, կէլէճէք հաֆթա Տէրսաատէթտէն միւֆարէգաթ իտէճէկինտէն, բէմմի վէտայը լյֆա իչլէն տիւն իքինճի թէրճէման Մ. Սթօլիպին իլէ Բաթրիզ Ս.ա զիյարէթէ կէլմիշ տիր։ Միւշարիլէյն սէֆիրի Պէյօղլու մէրկէզ քիւթիւպխանէսի սալօնընտա գապալ էթմիշ տիր։ Յու սըրատա Բաթրիզ Ս.ըն ճանընտա Վահան էֆ. Էսայեան, Արշակ էֆ. Դարակէօզեան վէ Արամ էֆ. Դարակէօզեան պուլընըպ, Բաթրիզ Ս. մնլարը սէֆիրէ թագտիմ էյլէմլէ վէ մուսախէրէն մուխթէլիֆ մէսէլէլերտէն պահն օլընըպ Բաթրիզ Ս. չու սըրատա սէֆիրէ էանի մէմուրիյէթինէ էրմէնի մէլլէթի հազգընտա կէօսթէրտիյի թէվէճճիհէքարանէյի պէսէմէսինէ արզու պէյան էթմիշ տիր։ Սէֆիր էրմէնի միւթէպարանընը քէնտիսինէ թագտիմ էյլէմիյինտէն տօլայը տա Բաթրիզ Ս.ա մէնմունիյէթինի պիլիպէյան միւֆարէգաթ էյլէմլէ տիր։ Մ. Զարիգօֆա Բաթրիզ Ս. իատէի զիյարէթէ կիտէճէք տիր։

ՄԷՊՈՒՍ ինթիլասպաթը մէսէլէսինտէն տօլայը, Պէյօղլընտա էսաեան մէքթէպինտէ վուգու պուլան միւզաքէրաթա նիհայէթ վէրիլմիշ տիր, պիրա մէճլիսը ուսումնէնին էքսէրիյէթ ֆէրգասը Դաշնակցութիւն ֆէրգասը իլէ պիր իթթիֆաք հուսուսէ կէթիրէմէյէրէք, Իթթիհատ ճէմիյէթի իլէ այրըճա միւզաքէրյէ պաշլամըշ տըր, պինանէն ալէյհ վուգու պուլան միւզաքէրաթրն տէվամընա արթըզ լիւզում կէօրիւլմէմիշ տիր։ Մէճլիսը ուսումի էքսէրիյէթ ֆէրգասը, քէնտիէրէրինին էքսէրիյէթ օյարընը պիպէյան պա իսուսուս Սթամպոլ մէպուսլարը իչիւն այրը նամզէտլերի օյարընը սէօյլէմիշլեր տիր։ Իթթիհատ ճէմիյէթի կէրեք մէճլիսը ուսումնինին էքսէրիյէթ ֆէրգասը վէ կէրեք Ռումելիարարրին թէքլիֆինի անլատրգտան սօնրա վուգու պուլան թէքլիֆի մէրքէզը ուսումնինին թասվիպինէ արզ իսլէճկինի պէյան էյլէմիշ տիր։

ԱՆԹԱՔԻԱՅԱ վագաա էմտասընտա գաթլ օլանանլարը էմրքը քէնտի վարիսլերինէ ինթիպալ իսիլէճկինտէն Տէրսաատէթտէն Ամֆթապը Տ.վահան քէնդ. պու մէմուրիյէթին իսիմիշ օլուպ, պու մուամէլէյէ թէէպպիւս էյլէմիշ տիր։

Անթաքիտա այշյան տիքիմանէտ տուլ գարըլար չալըշմաղա պաշլամըշլար տըր։

Եօղունն Օլուրգտա տախի պիր չօրապ իմալաթխանէսի քիւշատընա թէէպպիւս իտէճէք տիր։

Տուլ գարըլար իտարէսինէ մէմուրգօմիսիօնընն Հալէպ շիպէսի, հիւքիւմէթտէն 250 լիրա թալէպ իտէրէք, Անթաքիտաքիտուլ գարըլարա թախսիս իտէճէք տիր։

Պիր վագրթատան պէրու Բաթրիպխանէյտէն մէմուրիյէթլէ Կիլիկիա թարաֆլարընա կէօնտէրիլէն ժադ էֆ Սայէպալեան Ատանատա վալիֆէսինի իքամ իտէրէք, եարընն Սթամպօլա միթէկճճիհէն եօլա չըգաճաղընը պիպէյան տիր։

ՏԻՑԱՐՊԷՔԻՐՏԷՆ Բաթրիգխանէյէ մարտ 11 թարիխիյլէ աթիտէքի թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր։

«Պու կէճէ Քիւրտլէր Տիյարպէքիրտէն 4 սաաթ ուզագտա պուլընան թասվուգը քէօյիւ իւզերինէ հիւճում իտէրէք, կիրակօսընն գարբսը օյան Զարուհիի աշըրմըշլար տըր։ Գանունը էսասի նամուսըմըզը թէէմին իտէճէ՞մ։»

Աղերդատէն Բաթրիգխանէյէ կէլէն մուֆասսալ պիր բաբօրթօտա, սօն 6 այ զարֆընտա վուգու պուլան ճինայէթլերէ տարիր մալիւմաթ վերիլմիշ տիր։

Պունլար հազգընտա պա թագրիր հիւքիւմէթ միւրաճաաթ իտիլէճէք տիր։

Զարանճագընն Ագէտիր քէօյիւնէ պու քէրրէ վուգու պուլան 3 եէնի ադրազի ղտսպը մէսէլէսինտէն տօլայը տիւն Ամլիյէ նէզարէթինէ պիր թագրիր եազըլմըշ տըր։

ՄԷՊՈՒՍ ինթիլասպընտան տօլայը թաշրաշարտան բէյտերբէյ Բաթրիգխանէյէ մալիւմաթ վիրուտ իտիյոր։ Բղիտէ 4 սէնէ եվվէլ 8 միւնթէխիպը սանի թային օլընտըղը հալտէ պու քէրրէ 28 էրմէնի վէ 30 թիւրք միւնթէխիպը սանի թային օլընապիլմիշ տիր։

Բղիտէ 32,890 թիւրք վէ Քիւրտ միւնթէխիպի եվվէլ վէ 13,238 էրմէնի միւնթէխիպը եվվէլ պուլընըյոր։

Էրզինճանտա միւնթէլիֆ սիյասի ֆէրգաւարտան պիր գօմսիոն թէշքիլ օլընըպ, Բաղ. Ժողովընն 4 ադասը

տէյի մէրազ իտուպ, կիզլիտէն թանզիզ իթմիշ օլտուղընտան, Բրուսիա տէվլէթինէն ալտըղը խապէրլէր իլէ Ֆրանսա տէվլէթինէն ալտըղը խապէրլէր հէր նէ գատար պաշգա պաշգա մահալտէն իսէ տէ, պիրի պիրինէ թամ վէ մութապզդ օլարագ թէվֆիզդ իթմիշ տիր, վէ օլ վէճհէ պու հիքայէտինն դայէթ սահի վէ հագի դաթը հալէ մագրունիյէթի, չէքք վէ չիպահէ գալտըրըր չէյ տէյտլ տիր տէր։

Ռուսիանընն վարիսի տէվլէթի, Բաւլօնընն պէօյիւք օղու Կրանտիւգ Ալէքսանտրօ իտի. օ վազրթ կէնճ վէ հալիմ պիր բրէնս, սօնրատան պու տախի բէտէրի միսալի թիթիզ վէ թիզմէյէպ հիւքմտար օլտու։ Գօնթ Բանէլէն, Բաւլօյը սէսիզճէ թախթատան էնտրիպ Ալէքսանտրօյը իմբէրաթօր նասպ իթմէյի թասմիմ էյլէտի իսէ տէ, կէրէթ մուավէնէթինի թալէպ իթմէք, վէ կէրէք պատէլ վուգուաթ իմբէրաթօր գաթիլի սայըլմամաղ իւզրէ Ալէքսանտրօնընտախի պու պապտէհիւնընրրզասընը թանսիլ իթմէք լազըմ կէլմիշ իտի։ Լաքին բէտէրինին հայաթընա գատ իթմէք իւզրէ, միւթի վէ ալիճէնապ պիր էվվատա նա՞սըլ այրըմաը։ Բանէլէն պունընտա եօլունը պուլը, Ալէքսանտրօ իլէ պուլուշտրգտա, մէսալիհի տէվլէթ իւզերինէ լազըրաը կէթիրիպ, Բաւլօնընն մէճնունիյէթինի, Ռուսիանընն պիր ազիմ մուխթարատա պուլընտրղընը իֆրաթ միւպալաղա իլէ նազլ իտուպ, ֆգաթ ֆիթնէ վէ ֆէսատընտան նաշի պունա պիր չարէ վէ թէրթիպ կէօսթէրմէյէրէք սիւքիւթ իտուպ էվվալը Ալէքսանտրօտան պէքլէր իտի. Ալէքսանտրօ բէտէրինն անվալինէ վազրթ օլտու գտա, կէօզլէրի տօլար, եէրէ պագար, վէ պիր ճէվապ վէրմէզ իտի, պու մուամէլէ պիր գաչ տէֆա թէքրրիր իթտիքտէն սօնրա, պիր չէյէ միֆիտ օլամայա

ճաղը անլաշըլտրգտա, Բանէլէն պիր ազ տահա այրըպ, Ռուսիանընն վէ իմբէրաթօր ֆամիլեասընընն սէլամէթի իչուն Բաւլօնընն թախթատան աշաղը ալընմասը լազըմ կէլէճէկինի տախի կիւնիւն պիրինտէ աշիքարէն պէյան իլէտի, Ալէքսանտրօ վաֆիր կէօզ եաշը ալօքիպ, վէ բէտէրինին էլինտէն ճէպրէն իմբէրաթօրլըղը ալմայա բազի օլմայարագ, թէէննի վէ թէրէտտիւտ կէօսթէրիր իտի։

Էօթէտ Բավլօ, կիթտիքճէ թիթիզէնիպ, վէ Բրուսիանընն աղըր տավրանընընտան օսանրպ եա Ինկիլիզ իլանը հարպ իտէր. եա եօգսա սէքսէն պին ասքէր կէօնտէրէրէք գըրաբ տէօքրիմ տէյի Բրուսիայա խապէր կէօնտէրմէյ իտի վէ Պոնապարթա թամմէի վէ Ֆրանսա հիւքիւմէթինտէն պունճա իհթիրազը վար իքէն, սօն կիւնլերտէ Ֆրանսատան տախի էմիսիթի սէլզ իտուպ Ֆրանսա ճիմնուրունընն, Ալէքսանեա, Սարտէնիա, Բօմա Նաբօլի, վէ Օսմանլը իլէ իտէճէյի պարընընն մուգավէլաթընա վագրթ օլուպ միւտախէլէյէ գալզըմըշ վէ Նիհայէթ էվվատլարը հազգընտա տախի պաղը մէրթէպէ սուլի նէյէթի տէրքեար օլմուշ իտի տէյի բիվայէթտէ գըլընընը իտի։

Ալէքսանտրօ պու էսրարէթէ վազրթ օլտուգտա, բէտէրինին թախթատան աշաղը ալընմասընա չար նազար բուլի բիրա կէօսթէրիպ, լաքին հայաթընա գասթ օլունաճաղընընայալ պիլէ իտէմէյիպ, պու ճիտիէ տահա պիր էմին օլմագ իւզրէ Բանէլէնէ պու պապտէ միւքրերէրին եէմին տախի էթտիրիպ, միւքէին մէրթէպէ միսթէրիհ օլմըշ իտի։

3։ Բանէլէն պու վէճհիլէ վարիսի տէվլէթի խաքեաթ իթտիքտէն սօնրա, մնվիի զամբրի օլան հապասաթը իճրա իթմէյէ չէրիք վէ վասէթա արամայա պաշլատը, վէ պու

տանա ֆառ վէ տահա թէճավվիւ զբաւանէ պիր չէքլ վէրեճէք տիր։»

ԷՐՄԷՆԻ ասքէրլէրին Աւազ հինդշարթի իլէ Զատիկին իքի կիւնլէրի սերպէսթ օլմալարը իչիւն Բաթրիգխանէյտէն թագրիր եազըլմըշ տըր։

ՆԱՅԱՏԱ Երուսաղէմ վանքընն մալի օյան պիր էմրքը մահլիւ ատտ էտիլմէսի հագգընտա, ագտէմճէ մալիւմաթ վէրիլմէշ իտի։ Ալիարէն Եաֆատա իճրա օլընան պիր քէշֆ նէթիճէսինտէ, մահլիւ ատտ էտիլէն մահալին վանքընն մալի օյան մէզգիւր մաղազա օլմասընը թէպէյեուն էթտիկինտէն, Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլի Տ. Սմբատ Վ. տիւն տախի Շեյխիւլ Իսլամ էֆ.յէ միւրաճաաթընտա մուշարիէյէ պու նէթիճէ իւզերինէ, էմլաքը մէզգիւրընն մահլիւ ատտ իտիլէրէք զապթ էտիլմէսինի թավսիյէ էյլէմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԹԻՒՐՔԻԱ-ԻԹԱԼԻԱ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

Թունուս Թարապլուս հուտուտը իւզերինտէ քեայնի զապիտէն «Բրթի Պրլէս» կազէթասընա եազըլըրընա կէօրէ, Կարիան իլէ Ազիզիյէտ էլլի պէնի միւթեավուզ արապ միւճահիտի իճթիհատ իմմիշ օլուպ պունլար զապթընը Օսմանլյէ թարաֆընտան թալիմ իտիլմէքտէ վէ Արզօրա ճիէնթինտէ պուլընան վէ օրատա զարարլը վէզիֆէնին իյֆա իտէն վէ զապթայի Օսմանիյէ գօմանտասը ալթընտա պուլընանարապ միւճահիտինէ պիրլէշտիրիմիշ տիրլեր։ Պունլարընն պիր չօղը Իթալիանլարատան միւսատէրէ օլընան թիֆֆէնկլերլէ միւճէհէզ տիրլեր։

Իթալիանլար թարաֆընտանէշրօլընան պէյաննամէյլերտէ կէօյա արապլարընն եօրլումը վէ մանէվրի զուվվէթլերինին ատ գըրբլըրընը սէօյլէնիյօր իսէ տէ պու սէյանանամէյլերին իսլամլարընն եէկսիկիէրինէ գարշու պիր գաթ տահա մէրպութիյթինէ սէպպ օլյօր։

Ֆիզան ճիվարընտա սաքին պիւթիւն արապ գապիլէրը մուհարէպէ մէյտանընա գօյուպ պէօյլէճէ մուճահիտլերին ատէտի չօղալմագտա տըր։

«Բրթի Մարսէյլ» կազէթասընա կէլէն պիր թէլէկրաֆա պինայէն 13 մարթտա պիր Իթալեան միւֆրէզէսի Քօքնատ ճիհէթինտէ արապլար թարաֆընտան թէրթիպ օլընան պիր բուսույա տիւշիպ150իր միւթեֆավզ թէլեֆաթ վէ մեճրուհ վէրտիքտէն մատտա մուհարպէյէ պատ լեվաղիմաթը թէրք իտէրէք մաղլուպէն կէրի չէքիլմէյէ մեճպուր օլմուշլար տըր։

Պէյրութ հիւքիւմէթի Իթալիա ֆլլօսընընն եէնիտէն պիր հիւճումը մուհթեմիլեսինտէնտօպալամանպուլարընն գաչմասընը մէն իչիւն—իլք պօմպարտըմանտա օլտուղը կիպի—պու մահպուլարը Շամա նազլ իթմիշ տիր։

Վիւքէլատան պաղըլարը տիւն Սատրազամ բաշանընն Նշան Թաշընտաքի զօնաղընա կիտիպ տէվլէթլերին թէվասսութը հազգընտա թէաթիի էֆքեար իթմիշլեր տիր։ Ադշամ իւզերի Սատրազամ բաշա խարիճէյէ նէզարէթինէ մուհիմ պիր թէպլիղնամէ կէօնտէրտիկի «Ժէօն Թիւրք» եազըյոր։

Էնվէր պէյին եարալանտըղը խապէրինն եաման օլտուղը Հարպկյէ նէզարէթինտէն պիլտիրիլմիշ տիր։

Իթալեանլարընն պիր Ինկիլիզ ֆլաբօրընը թէվգիֆ իթմէյէրի Լօնտրատա ֆէնա թէէսիր հասըլ իթմիշ տիր, Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի վաբօրընն իտտէսի իչիւն միւրաճաաթը բէսմիյէտ պուլընաճաղ տըր։

Պէյրութ Իթալիա գօնսօլօսը մուհարէպէ պաշլայալըտան պէրու ճէպպէը Լիպնանտա իլթիճա իթմիշ իտի, մուսամիլէյն Պէյրութ էճնէպի գօնսօլօսլարընա պիրէր նօթա կէօնտէրիպ ճէպպէը Լիպնանտա պուլընան Իթալիանլարընն թարտը գարարը թաթպիգ օլընըրսա, Իթալիա Լիպնան սահիլլերինի թօբա թուճաճաղընը պիլտիրմիշ տիր. գօնսօլօսլար պու նօթայը սէֆիրլէրինէ կէօնտէրմիշլեր տիր։

Պէնկազի մէպուսը սապգը օլուպ մուհարէպէ մահալինտէն ավտէթ իտէն Եուսուֆ Շէհվան պէյէ Թարապլուստան կէլէն պիր մէքթուպտա օգունտըղընա կէօրէ, Իթալիա զապթանը արասընտա իսթիլաֆ հասըլ օլուպ ժէնէրալ Գանէվա պունլարը Թարապլուսատան գօվմուշ տըր։ Գանէվա ուսնանմատան մէնզէքէթ էնտիկի վէ ավտէթ իթտիկի զէման քէնտիսինի պիր չօգ զապթան մուհաֆազա իտիյոր իմմշ։ Խթիհարլար չօղալըյոր. մահալլի զէնկինլերինտէն Շէրիֆ էֆ. ճէրմէ մի՞ եօպա իսթիրազ սուրէթիյլէ մի Իթալիանլարա 3000 լիրա թէէսիյէյէ իճապ էտիմիշ տիր. տիկէր պիրինտէն տէ 3000 լիրա ալընտըղը կիպի, չէհրէքի Եանուտիլէր 4500 լիրա թօբլամաղա իճապ իտիլմիշ։ Ֆուգարէլէրէ տաղղլան էգմէք վէ սարրէ տէ քէսիլմիշ տիր։

Օսմանլը օրտուսը մախսուս պիր հավա պալոնընն Պուլկարիսթան թարիգյէ թիւրքլայա նազլինի Պուլկար հիւքիւմէթի մէն իթտիկէ«Ֆրայէ Բրէսէ» եազըյոր։

Իթալիա սոնանմասընը Պէյրութ պոնպարտըմանտան սոնրա նապէոտա օլտըղը հալտէ պիր իքի կիւնտէն պէրու թէքրար Օսմ. սուլթանտա կէօրիւնմէքտէ տիր։ Պապը Ալիյէ տիւն չէքիլն թէլէկրաֆնամէյէ Իթալիա սոնանմասընան իւչ գրուազէօրին թարապլուսը Շամ էօնլէրինտէ վէ պիր գրուազէօրին տէ Լազազյէ աչբղլարընտա կէօրիլիպ թէրասսուսատթատա պուլընտրգտան սոնրա Գրպրըզա տօղրու հարաքէթ իթտիքլերի պիլտիրիլմիշ տիր։

Տիւն ադշամ Տախիլիյէ նազըր վէքիլի Թալէաթ պէյ խարիճիյէ տարէպտինէ ադլմէքլէ նազրը Ասրմ պէյ իլէ պիր միւտուէթ պու պապտէ միւզաքէրատա պուլընմըշ տրը։ Այէմանիա սէֆիրի Պարոն Մարչալ տիւն Ինկիլիզրա սէֆարլիխանէսինէ կիտէրէք սէֆիր Սրը Լաուրթեր իլէ տուրի թէվասսութընա տայիր ուզուն միւտուէթ միւզաքէրաթ էյլէմիշլեր տիր։

Այէգատատար մէհաֆիլին պէյանընա կէօրէ. Ռուսիա Զարը կէլեճէք մայիս զարֆընտա վէ եա յունիսի նիհայէթինտէ Իթալիա գրալընը գապալ էյլէյէճէք տիր։

«Նէօլօղոս» կազէթասընա կէլէն պիր թէլէկրաֆնամէյէ կէօրէ Այէմանիա իմբէրաթօրընն Իթալիա գրալյլա միւլագաթը իւզերինէ տիկէր տէվլէթլերին թէվասսութընան սարթը նազար իտիլէրէք Իթալիա իլէ միւթեֆիգ վէ թիրքիա իլէ մուհիպպ պուլընան Ավստրիա վէ Այէմանիա տէվլէթլերի խատիմ տէվլէթլեր պէյանընտէ սուլի ազարնա զայրէթ իտէճէքլեր իմմշ։

Շէհրիմիզ մէհաֆիլը սիյասիյէսինտէն պիրինէ կէլէն պիր թէլէկրաֆա պինայէն Եունանիսթան գրալը Այէմանիա իմբէրաթօրընը սէլամլամագ իչիւն Քորֆույա կիտէճէք իմմշ։

Բօմատան կէլէն թէլէկրաֆնամէլէրէ նազարէն Իթալիա սոնանմասը միւքէմմէլ սուրէթտէ միւճէհհէդ օլուպ Ատալար տէհիզինտէ իճրայի հարէքէթ իտիլմիշ տիր։ Իթալիան սոնանմասընը՝ 15000 գատար Իթալիան ազքէրինի համիլ օլան բէք չօգ նազլիյէ վաբօրլարը թասգիպ էթմէքտէ տիր։

Բօմատան ալընան խապէրլէրէ նազարէն ամիրալ Ֆարավէլլինին խապկ հարաքէթ օլմագ իւզրէ Զանզագալէ գրընընա պուլընան Գօղճա վէ եա Լիմնի ատալարընտան պիրինի իշղալ իտէճէք իմմշ։ Իթալիա հիւքիւմէթի էֆքարը ուսմամյէնին թազէլիքտէ մուգավիմէթ հարաքէթը պահրիյէտ պուլընմաղա մէճպուր գալաճաղընը պիր հաֆթա էվվէլ տէվլէթլերէ պիլտիրմիշ օլարընընան, սոնանմանրն հարաքէթը հազգընտա ալընան խապէրլէր Վիէննա մէհֆիլը սիյասիյէսինճէ բէք պէօյիւք պիր թէէսիր հասըլ իթմէքտէ տիր։ Մա մահֆիլի Իթալիա սոնանմասընին հարաքէթի հազգընտա Ավստրիա խարճէյէ նէզարէթինէ ուսմամ պիր թէպլիղնամէ կէօնտէրտիկի «Ժէօն Թիւրք» եազըյոր։

Ֆրանսըզլար Այէմանիա իմբէրաթօրը իլէ Իթալիա գրալընընն միւլագաթընա շիւպէլի մանէպար վէրիյօրլար, կէօյա քի պու միւլագաթ Իթալիանընն շիտէթլէ իճրայի հարէքէթինի թէսիլ իտէճէք իմմշ։ Ֆրանսըզ մաթպուաթը մէսէլէյի թէէվիլ իտէ իտէ չու նէթիճէյի չըգաբը-յօր քի, Իթալիա հիւքիւմէթի Ատալար տէհիզի սէվահիլինի հիւճում իչիւն էօթէտէն պէրու թանզիմ իթմիշ օլտուղը բրօկրամընը պու միւլագաթը միւթազըպ տէրհալ մէվզուի թաթպիզէ վազ իտէճէք տիր։

Պու զարիպ ույտուրմա օ գատար հէպպէթլի տիր քի հիչ քիմսէ ինանմամ։ Ֆիրհադիգա պու միւլագաթ Իթալիանընն վազիյէթը ասքէրիյէսինի վէ եախսա Ատալար տէհիզինտէ իճրայի հարէքէթ իտիլմէք իչիւն թէրթիպ իտիլմիշ տիր։ Այէմանիա հիւքիւմէթինին թուրքիանընմէնֆաաթընա օլարագ իլան իթմիշ օլտուղը պիրաքիլընան սարթը նազար իտէճէյինի տայիր զօրզաճաղ հիչ պիր չէյ եօգ տրը։ Պաղը Իթալեան կազէթալարը իսէ պու միւլագաթը պիսպիւթիւն եէնի պիր մէյսաեթ թէվվիտ իտէճէյինէ գայլի օլմուշլար տըր։ «Քէօլնիշէ Զայթունկ» պունլարա ճէվապէն տէյօր քի, «Այէմանիա հիւքիւմէթի սուչ ու միւսալէմէթը ումմամիյէյի իհալալ իտէճէք հիչ պիր եարաքէթտէ պուլունմայաճաք տըր։»

ՊԱՂՏԱՏ խաթթը քէպիրինին էլիսա լիֆտէն Պաղտատա գատար թէմտիտ օլընաճագ 648 քիլօմէթրօլըգ զըսմընա պիրլանլարընն թէպզիգաթը իքամալ իտիլմէք իւզրէ օլուպ եազընտա գարարը գարի վէրիլիր վէրիլմէզ այնը զէմանտա իքի

Նոգեթատան ինչաթա պաշտանաճաղը Գրանֆիտուրեիր Զայլուցկ եաղբյոր։

ՇԻՐՔԷԹԸ Խարիյէ միւսիրի Ալի պէյ ֆիւն Շուբաի Տէվլէթէ կիտիլ շիրքէթէ պիտ իլէր հագգընտա միւզաքէրեաէ պուլնմըշ տը։

ՊԱՀԻՐՑԷ նաղբրը Խուրշիտ բաշա ֆիւն Հարպիյէ նաղբրբյա կէօրիւշմիւշ տիր։

ՄԱԼԻԹՑԷ նէզարէթինտէ թէշքիլ օլընան գօմիսիօն տիւն տախի իհթիմա իլէ անվալը ֆամիլիէմիզ հագգընտա ուզուն միւզաքէրթատա պուլնմըշ տը։

ԵԱԳԻՆՏԱ չէրիմիզտէն այրրյանալ օլան Բուսիա սէֆիրը սապրզը Մ. Զարիգօֆին չերէֆինէ Օսմանլը պանդասը միւտիրը ուլուսիտի Մ. Բէվուսյ պիր զիյաֆէթ վերիպ պուլնտա Ֆրանսա վէ Գերմանիա սէֆիրլէրի իլէ զէվճէյլերի, Եունանիստան մասլահաթիւզարը վէ զէվճէսի Ինգիլթէրա վէ Սբանիա սէֆարէթլերի միւթէշարարը վէ տիկեր բէք չօգ զէմաթ հազը պուլնմըշ տը։

ՕՍՄ. Հիւթիւմէթինին Իրան հուտուտընտաքի ասքերի կէրի չէքմէկի գասյալ իհթիկի հալատիսին տօղրու օյմասրդընը «Սթամպուլ» եազրյոր։ Պու մէսէլէ էյնէվմ Պապը Ալի իլէ Բուսիա պրասընա միւզաքէրէ իտիրյոր։ Ասքէրին կէրի չէքիլմէսինէ տաբիր հիչ պիր էյնա վէրիլմէմիշ տիր։

ՍԱՏՐԱԶԱՄ բաշա մաղթուլ Գուբասի էֆֆնին զէվճէսինէ պիր թէլէկրաֆ չէքիպ զէվճինին նաչը արզու իհթիկի մանալէ հիւքիւմէթին նագլ իտճէէկինի պիլտիրմիշ տիր։ Մատամ Գուբասինին էնվայը հէնուզ մալիում օյմանալա պէրապէր ճէնազէ մէրասիմինին Սթամպոլա իզնաբը միւհէմմիլ տիր։

ՄԱՆԱՍԹՐ-Սէլանիք խաթթընա իբի պոմպա տանա պուլնմըշ տը։

ԱԱՍՕՆԻՆԱՆԸՆ Ճատտէ գարագոլը թարաֆընտան Օսմանլը հուտուտընը 100 մէթրո գատար թէշավուզ իտէն մէճնուլ գիրի Օսմանլը տեվրիկսի թարաֆընտան վէրիլէն տուր էմրինէ գարշը բէվոլվէր չէքմէքլէ, Օսմանլը ասքերի մէրգում իւզէրինէ աթէշ իհմիշ վէ մէրգում հէպպէսիյէ պէրապէր եարալը օլարագ նուսան թօքրաղընա գատար սիւրիւնիպ գաչմըշ վէ օրատա վէֆաթ իհմիշ տիր։ Մէրգումէն ճէսէտի արապանբյար Օսմ. թօքրաղընա կէթիրմիշ սլուգ թանգիաթ իչիւն մէմուրյար կէօնտէրիմիշ տիր։

ԹԱՇՐԱ ԱՀՎԱԼԻ.—Գօմանօվա գազասընա Զավուշլը քէօյիւնտէ Անկէրլն խանէսինտէն եանկրն չէզբպ 10 էվ իլէ եանլարընտաքի ախբրլար վէ անպարլար եանմըշ տը։

Սիւրմենէտէ (Թրապիզօն) պիր եանկրն չէզբպ 30 գատար մաղազա էշալարբյա պէրապէր եանմըշ վէ 10000 գատա պիր զարար հուսուլէ կէլմիշ տիր։

ՐՈՍՄԼԻ ԱՀՎԱԼԻ.—Նեզտրատան եաղբրընա կէօրէ, Բուսիլի ըսլանաթ հէզիրէ նեզտրայա վասը օլուպ բարագ պիրթիպպալ պուլմուշ տը։ Վալիյի գիրիթ վէ պապը Թալեպլէր տէրմէյան գիրիք իւզրէ նեզտրայա կէլէն պապը Մալիսը բէխալէրի ճիվար իսլամ քէօյլիրի թարաֆընտան ավանթանգ խրմիշ տիր։ Պիր կիւն պիր միֆրեզ ասքեր եօլա չէզմըշ վէ քէօյլիւլէրի տայիրէի իհտասա ալմըշ տը։ Մալիսը բէխալէրի ասքերին մուհաֆազասընա օլարագ պիլա հատիսէ քէօյլերին ավանթ իտէպիլմիշլէր տիր։ Մամանի հիւքիւմէթին ասայիշի իտամէ իլին սարֆ իհթիկի զայրէթէ բաղմէն Մալիսա վէ Մէրտիթասա զարբշընզզլար վուգուրընտան տայմա գօրգըմազասա տը։ Գաթօլիք բահիպլերի Մ սիսոր վէ Մէրտիթ մէսէլէսինտէ մուհիմ պիր բոլ օյնայօրլար, ախիրէն լաթին ինգօբօսը Սէրէսի էֆ. Գարատաղա պուլնան Մալիսօրլարը սապր ու թէհամմուլէ թէշվիգ իչիւն Գարատաղա ալթը միսինտերտէն միւրեգքէպ պիր հէյէթ կէօտտէրմիշ վէ լաղամ կէլէն մուավէնէթտա պուլնմըշ տը։ ունուտրլմասընը քի Մալիսօրլարը հրմայէ իտէն բահիպլէր վաբթասբյա կէրեք Մալիսօրլարա վէ կէրեք Մէրտիթալիլէրէ եարտրմտա պուլնան՝ Ավանթիա տը։ Գարատաղտա պօմպալար հէնուզ օրթատան զալգամըշ տը։ Իչլերինտէ սապրզ նաղբրլարտան պիր զաթ, պիր տօղթօր վէ պիր ավանթ տա պուլնտրը հալտէ 10 հուրրիյէթբէրվէր Գարատաղը Թուզտան նգօտրայա կիթմիշ տիր։ պու 10 զաթ մուէպպէտ հապա մահքիմ իքէն այարմա չալըշարագ 20 մէթրօլրզ պիր ֆինել վիճուտ կէթիրմիշ վէ ֆիրար ֆիմիշլեր տիր։ Ֆիրարիլեր Թուզա կէլմիքլերի զէման զրյաֆէթլերի բէք ֆէնա օյտուղընտան, ասքերի գօմանտանը քէնտիլերինէ Օսմ. ասքերի իւնիֆօրմասը վէ ֆէս վերմիշ տիր։ Գարատաղլար պունդն իւզերինէ «Եաչասընն Օսմ.լարդն պիճէնագ Բատիչանը Սուլթան Մէհմէտ» տէյու պաղրմըշլար տը։

ՀԷՏԷՖին եերինէ տիւն չզգան «Նէֆէթ» վէ «Թէէմինաթ» կազէթալարբյա «Սթամպուլ» Բուսիա հաֆթալզգ կազէթա զվնդլրի գարբշարբրնը մէգալէէր եաղտրգլարընտան ասլայր տիվանը հարպա թամիլ իսլիմիշլեր տիր։

ԿԻՐԻՏ ատտարտա ասայիշին թէէմինի իչիւն համի տէվլէթլեր թարաֆընտան առապա տասքեր չզգարմագ Բէսավվուրը կիթիրիքէ քէսպը գուվվէթ իհմէքյատ տիր. հաթթա պու հաֆթա զարֆընտա Ինգիլթէրա թարաֆընտան Սուտա լիմանընա ասքէր չզգարբլաճաղընա պէքլէնիյօր։

Պու պապտէ տիվէլի մուազամա արասընտա թէսաթիի էֆֆէնտիր իսլիմիշ տիր. չէօյէքի, տէվլէթլեր Կրիտա սուլարընտա պուլընմատտա օյան 8 զրիա սէֆիրէյի հարպիյէնին մուհաֆազայի ինթիզամ վէ ինզբպաթա քեֆի օլապիլէճէք տէրեէճէտ օլարընը վէ պիր միւտախէլէ իհրաբը մէսէլէսինինԵունան բարամէնթօսը իլէ Սթամպա կէօնտէրիլճէք Կրիտա մէպուսլարընին բարամէնթանին հինը քիչասընտա կէսսիրէճէքլերի թավրու հարէքէթ իւզերինէ թէկգիգ իսլիճէճէյինի պէյան էյլէմէլերի հասէպի իլէ պու թէսաթիի էֆֆէնտիր էյի պիր նէթիճէ պախչ իհթիմշ տիր։

Ճայէտ Կրիտլիլեր Եունանիստանա մէպուս կէօնտէրմէկէ թէչէպպիս իտէրլեր իսէ. տէվլէթլեր առապ իշղալ իտէճէքլերինի Պապը Ալիյէ թէքբար թէէմին իհմիշլեր տիր։

ՇԹՕՏՐԱ կէօլիճտէ Ավսթրիա վաբորընա աթրլան սիլահլարտան տօլայը Ավսթրիա սէֆիրլինին վազը օլան շիքեասյէմի իւզերինէ Պապը Ալի թարաֆընտան պու պապտէ թահգիգաթ իհրաբընա գարար վերիմիշ իտի։

Պու քէրրէ մահալլինտէն կէլէն թէլէկրաֆնամէտէ կիճէլէյին օ մէվզրատան կէչմէք մէմնու օլարը հալտէ հիւվիյէթի մարիում օյմասն պիր սէֆինէյին կէչմէք քէֆիյէթի չիպշէյէ սէպպէպ օլարագ պիր գաչ էլ սիլահ ամբլարը պիլտիրիլմիշտիր։

ՃԷԶԱՅԻՐ Իսլամբը թարաֆընտան հէտիյէ իտիլէն 100000 ֆր. ֆրանսա սէֆարէթի թարաֆընտան Հիլալը Ամէր ճէմրյէթինէ թէսլիմ օլընմադ իւզրէՊապը Ալիյէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

ԴԱՑՍԷՐի ինթիխապլարընտա զարբշրզգէդ զուհուրինէ տախիր պիր բիվայէթ վար իտի իսէտ սոն սաաթա գատար թէհգագուգ իհմէմիշ տիր։

ՊԱՊԸ Ալի թէշրիֆաթ մուավինի Պէհճէթ պէյ ֆիճճէթէն վէֆաթ իհմիշտիր։

ՍԹԱՆՊՈԼ հարիգգէտէկեանընտ խայլի մուավէնէթը ինանիյէթքարանէտէ պուլընան Ֆրանսա սէֆիրինին զէվճէսի պու քէրրէ տէ պիրինին մրաեսատթը խայրիյէ մէնֆաաթընա պէօյիւք պիր չէնիլիքվէ պիր սէրկի թէրթիպ իհմիշ տիր։ Թէրթիպ օլընաճագ սէրկիտէ 75 գատան չամաչուր քեաղրտ, սիկարէթ վէ ասարը սանսաաթ սաթրշ մահէլլերինտէ պուլընանամագտր տը։

ՀԱՐՊԻՑԷ նաղբրը Մահմուտ Շեվքէթ փաշա տիւն Թօքհանէյէ կիտէրէք ֆապրիքալարը թէկֆիր էյլէմիշ վէ լաղամ կէլէն էմրերը վերմիշ տիր։

Գիր ակֆա սինինի թասին իհտիրմիշ օլանլարին պաղա սուրէթլէ թէքբար թասիրը սինլերի եօլընա կիտիլմէսի խիլաֆը ուսուլ օյարընընա տայիր Պապը Ալիճէ պիր դարար իհթիկազ իտիրմիշ տիր։

«ՎԷԶԵՐՆԱ ԲՕՇԹԱ» Պուվկար կազէթասընին պէյանընա նազարէն իհալեանին Սէլանիկի պօմպարտմանընտա Ապտիւլ Համիտին ատամբը ֆբրսաթտան պիլ իսթիֆատէ անը գայբրմագ իհթիմալընը տիւլիւնեերէք, Օսմ. հիւքիւմէթի Ապտիւլ Համիտի Իսթանպօլա կէթիրիպ պիր սէրայտա իրամէթ իհտիրիլմէսինէ գարար վերմիշ տիր։

«ժէՕՆ ԹԻՒՐՔ»ին սէլանիկէթտար պիր մէնպատան ալարը խապերէ կէօրէ՝ Աէմանեա հիւքիւմէթի Գովէյթ-Պաղտատ չըմէնտրֆէրի ինչաթի մէսէլէսինտէ իգթիսատէն վէ թրճարէթէն ալեագատար պուլընմասը հասէպիյլէ, Լօնտրատաքի Օսմ. սէֆիրի իլէ Սբբ Էտուարտ Կրէյ ապասընտա վուգուս պուլան թէաթիի էֆֆէտար հագգընտա մալիումաթ իսթէյէճէք իմը։

ԻՆԹԻԽԱՊԱԹ.— Ալթընճը տարիէի Պէլէտիյէ ինթիխապաթը տիւն պիթմիշ տիր. Իթթիհատ վէ Թէրգգը նամզէտլերինէն Պոզոսնէրսլէթճէտան էֆ.1192, Զբյա պէյ1152Գնուրի պէյ1139, Պառաբեան էֆ. 1138, Հիւսէյին պէյ 1116 Լէռնտարն էֆ. 1011 բէյ ալմըշլար տը։ Իթիլաֆ նամզէտի օյան Սապանճաքի էֆ. 913 վէ Բանտիրի պէյ տէ 87 բէյ ալմըշ իտի։

Պրուսատան թարաֆմրդա եազըլըյոր.— Ճումա կիւնիւ Պրուսանընին միւնդասէմ օլտրը 34 չիւպէի ինթիխապիյէտէ իգրա զրլընան միւնթէխիպի սանի ինթիխապաթը իգրա օլընըպ ֆրրգալարընը գազանմըշ օլարը բէյ պէրվէճէհի սթի տիր։ Իթթիհատ վէ Թէրգգը նամզէտի օյան միւնթէխիպի սանիրէ 24 բէյ, Հուրրիյէթ վէ Իթիլաֆա մէնատպ սրան միւնդէխիպի սանիրէ 5 բէյ. պիթարաֆ սրան միւնդ էխիպի սանիրէ 5 բէյ, էանտրի ինթիխապատա հիչ պիր եէրտէ դ յ ու գալը մուճ,պ պիր հարաքէթ վուգու պուլմամըշ տը։

ՐԷԶԻԱՆԷ ՊԻՐ ՆԻՒՄԱՑԻՆ

Պրուսատան թարաֆընդա եազբեօրլար։— Կէչէն սալը կիւնիւ Պրուսատա Գօզա խանը համալարընտան Զաքբը նամընտա պիրիսի պաշնա թօբլասրը 15 20 թանէ լօսթրօմօ եանի գուհատուրտ պրամբրը տէմէք տիր Գրպթի չօճուգլարբյա միսաֆիրէթէն չէրիմիզտէ պուլընտա սապրզ Այտրն մէպուսը Սրտզի պէյին պէյթուԷթէ իհթիկի օթէլ Հուրրիյէ ճիվարընտա թէճէմիւ վէ միւարիէյէին կէլմէսինէ պէքլէրլեր, թագրիպէն սաաթ 3.— 3,5 սուլարընտա Սրտզի պէյ իբի բէգիիզլէ օթէլտէն չըգար չրգմադ, չօճուգլարրն էվլէտէն թէտարիք իհթիքլերի պոշ կազ թէնէքէլերինի վէ լօսթրօմօ գուճթուլարընը չալարագ Սրտաքը պէյի մնէվէր պիր չէքի ալարագ օրթաթարլար, վէ պէօյլճէճ 40 - 50 խաթվէ դատար եօլա տէվամ օլունը . . . Նինայէթ Սրտաքը պէյի պու քիչիւք նիւմայիւշճիլերէ ճէպնտանէն պիր ավուճ ուճագ բարա չրգարարաք տաղլմալարը իչիւն սէրբէր, չօճըզար թէնէքէլերի պրագարագ բարալարը գաբրշմադա պաշլարար . . մագասիրին լայրզրյա ինբրա օլընմատընը կէօրէն համալ Զաքբը չօճըզարը թէճիտլէ թէքբար թօբլայրաք եէնսէն թագիպ վէ իհմամը ըէգալէթ պաշամագ իսթէրսէ ան, ժամտարմալար վէ պաղը էհալի թարաֆընտան մէն իտիլերլեր, համալ Զաքբը երինէ պունարտան մէյուս օյմայարաք չօճրզարը տէֆա թօբլայրզ մահալլէ մահալլէ Սրտզը պէյի վէ ըիհֆէգասընը արամայա պաշլարար, նինայէթ հուրրիէթ վէ իհիլաթ գլնպինէ կիրտիքլերինի խապէր ալբրար ատղրուճա գլնպինն էօնիւնէ կէլիրլեր. վէ օրատա թէնէքէլերինի չալարագ նիւմայիւշլերինէ տէվամ պաշլարար, լաքին հիւքիւմէթ արթրզ խապէր ալապլիմէքլէ պիր գաչ բօլիս կէօնտէրիպ պու քիչիւք նիւմայիշիշլերի տէֆ իտերլեր։ Շուբասը կարիզ պիր քի բարայա թամանն իքնա իտիլէն պու չօճուգլարա բարալարը թէմամեն վէրիմէզ, պունտան միւնֆէիլ օլան չօճուգլար Գօզա խանընտան համալ Զաքբը եագալարար վէ իհմալէյի լիսանա պաշլարար , . համալ Զաքբը պունարամն գօրգարագ էօնլերինէ տիւշեր տայիրէի պէյէտիյէյ էէօթիւրիր « իչթէ բարանրզը շու ատէմ վէրբէճէք » տիյէրբ բէյնա պէյի էէօսթէրիր. բէյնա պէյտէ չօճբզարբն եանլարընա կէլբէրք քէսէյի սէմահէթինտէն պիր մէճիտիյէ տանա վերբէրք չօճուգլարը պաշընտան տէֆ իտէր։ Գ. Տ.

ԵԱՆԿՐՆ.— Պայազիա ճիվարընտա Բարմաղ գաբուտա Զաթալ խանընն եանընտաքի գանվէխանէնին իւսթ գաթ օտասընտան պու սապան եանկրն չըգարագ ազ պիր եէր եանաբզը հալտէ տէրհալ պասարբբմըշ տը։

ԷՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Էտրէմիտ գալաը տախիլինտէվգը իմնագ վէ Ալիյէ գատրն վագրֆիլարընա այտտ զէյթունլըգլար իլէ Պիրէանիյէ գազասը տախիլինտէգի Եվգաֆ մազպուրէթ զէյթունլըգլարընընն չարթնամէսի մուճիպինէ 4 սէնելիք մանսուլը սէնէյի հալիյէ հալբրանը զայէսինէ գատար միւզայտէյէ վագ էտիրմըշ օլարընընանթալիպ օլանլարին Տէրսատէթտէ Օրման վէ Էրազիյի վագֆիյէ իտարէսինէ վէ մահէլլերինտէ Էտրէմիտ վէ Պիւրանիյէ Եվգաֆ մէմուրլարընա միրաճաաթ էյլէմէլերի լիզումը իլան օլունը։ 15—1

§ Մահմուտ Բաշատա Հաճի Բէօչէք մահէլինտէ քիչիւք Իզմրրի օղլու խանը 4300 ղրշ. տա թալիպի իւզէրինտէ օլարընընան մահը հալը բումնին 19ճը բազար կիւնինէ գատար գաչբարա վէ էրթէսի բազարէրթէսի կիւնիւ 100տէ պէշ դամմ գապուլ էտիլճէկինտէն թալիպ օլանլարին Եվգաֆ Նէզարէթի էմրաք իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

§ Ղուբէպայը Միւսլիմին խասթանանէի իչուն միւգթազի 100 ատէտ էնազէ եանի խասթա տօլապընին պէհերի 79 1)3 ղրշ. տա թալիպի էօնտէսինտէ տիր էէնրի մարարին 17ճի ճումա երթէսի կիւնիւ ինապէյի գաթիյսի իգրա զրլընաճաղընտան 100տէ 5 թէնզիլաթ իգրասը իլէ իմալընա թալիպ օլանլարին նիւմունէսինի կէօրմէք վէ չերպիթի միւնազասայը անլամագ վէ իհթիրաք իհմէք իւզրէ 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմինաթ ազչէսինի միւսթահրզկն էվգաֆը Հիւմայուն նէզարէթի լէվազիմ գալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 3—1

§§Տէմիր զաբուտասայէ իսթանուն մահէլինտէ Տէմիր գաբու ճատտէսինտէ իւչ նօ. լը մէնզիլին թէմէլ վէ պէտէն տիվարլարընտան մասատա էնզազը պէտէլը միւզայէտէսի 3000

Հօճա բաշատա Գարէքի Հիւսէյին չէլէպի մահէլէսինտէ Տէմիր գաբու ճատտէսինտէ պիր նօ. լը գոնաղին թաշան մասատա էնզազը 2000

Մահունճբրտա Սէյիտ հալիֆա մահէլէսինտէ Զըգուր պօսթան զոդաղընտա 60 նօ. լը մէնզիլին թաշրյա պէրապէր էնզազը 800

Սիլիվրի գաբուսընտա Խանճը գարա կէօղ մահէլէսինտէ Իպրահիմ բաշա ճամիի չերիֆ գարշուսընտա 7 նօ. լը մէնզիլին թաշրյա պէրապէր էնզազը 800

Գօճա Մուսթաֆա բաշա մահէլէսինտէ Նուհ էֆ. գապրիսթանընտա ճէսիմ պիր ատէա սերվի աղաճը 50

Գալաաղ Նէվ վէ մահալլէլերի մուհարէրէնդազվէէշճարընիհրազլընան միւզայէտէ նէթիճէսինտէ հիզալարընտա կէօսթէրիլին պէտէլ թալիպի էօհտսէսինտէգալտրզընտանդամմիլեթալիպ օյանլարընիհալելիճէվլիյէ իչիւն նիհայէթ մահ հալը բուսմինն օն ալթընճը ճումա կիւնիւ մէզքիւր էնդազ վէ էշճարընն պուլընտրը մահալտէ վէ իհալիյի գաթիյէսի իչուն իրթէթ 17ճի ճումա երթէսի կիւնիւ Սթանպոլ Եվգաֆ միւտիւրիյէթի թահսիլաթ իտարէսինտէ հազրը պուլընմալարը իլան օլունը։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Պերլին 26 մարտ.—«Թակէպլաթ»ը պէյանընա կէօրէ Մ.Սազանօֆը Տումա մէճլիսինտէ իյրատ իտէճէկի նուբեթ ահվալը Գէվգեյատէի բոլիթիզբյէտէն տօլայը ապրիլ 23է թէէիիր օլընմըշ տը։

Բարիզ 26մարտ.—«Էպօ տը Բարիզ»ին Վիէննասան ալտրը խապէրէ նազարէն Վէնեսիկ միւկեպաթը մէմնունէյէթպախշ պիր նէթիյէէ վէրմէմիշինէն իհթիրա թիւրքիայը սուլտա իճպար իհմէք իչիւն գարատան վէ տէնիզէն եէնի պիր թէչէպպիւսաթտա պուլընճաճաղ տը։

Նիւ Եորք 26 մարտ.—Ամէրիգասա ուսումի պիր կրէվէ կէլէճէք ճումա երթէսի կիւնիւ պէքլէնիյօր։

Թէհերան 26 մարտ.—Դիթիլըզին տէվամը էհալիյի թէհամմիւլիքերա պիր հալէ կէհթիրմիշ տիր. էքմէք պուլմագ իչիւն բարա տա էքսիրմիշ տիր։ Էհալի կերեք սերայ վէ կերեք հիւքիւմէթ տայրէլերի էօնիւնտէ նիւմայիշլերէ տէվամ իտիյորլար։

Լօնտրա 26 մարտ.—Բաթրօնլար իլէ ամէրէ արասընտա միւզաքէրաթ գաթ իտիրմիշ տիր։ Ավամ գամարասը հատտը էսղեր իւճրէթ լայինասընը միւզաքէրէ իհմէքտէ տիր։

Բարիզ 26 մարտ.—Բուսիանին միւտախէլէ դայրէթինին մուվաֆֆաղիյէթսիզլիկէ տիւշար օլտուղը մէճաֆիլը սիյասիյէտէ պէյան օլընըյոր։

Պրիսնի 26 մարտ.—Ալէմանիա իմպէրաթօրյա բրլնա վէ բրլնէսա Օկիւսթ Կլյեսմ վէ բրէնսէս Լուիզի համլ օլան Հոհէնցօլլերն եաթը պու սապան պուբայա մլուվասրլէթ իհմիշ տիր։ Ավսթրիա սոնանամաբ՝ մրսաֆիրլերին չերէֆինէ թօբլար աթբզ բէսմը սէլամը խիֆա իհմիշ տիր։ Արշիտուգ Ֆրանսուա Ֆէրտինանտ Հոհէնցօլլերն եաթընա կիտիպ իմբէրաթօր Վիլհելմ վէ մայէթի թարաֆընտան գապուլ օլընըպ հեր իքի թարաֆ եէքսիկերինի սամիմիյէթլէ սէլամլասըլար տը։

Պիր ազ սոնրա իմբէրաթօր Վիլհելմ վէ սիկէր մրսաֆիրլեր արշիտուգին բէֆգաթէյլա գարայա չէզբպ պուշնա Հոհէնպուրգ վէ եվատարը թարաֆընտան էհալինին ալգըշլարը արասընտա սէլամանմըշլար տը, էօյլէյին հեյեթէկ պիր զիյաֆէթ վերիմիշ վէ սոնրա խուսուսի էմրլեր պիրմշ տը։ Եարին Սիրակուսա կիտէճէք տիր. պիր հարէքէթի պարիսկատ գուլանըմագ իչուն Նաբօլիսա վէ իհթիասընին տիկեր լիմանլարընասան ասաքիր վէ մուհիմմաթը հարպկէ հազրլանմըշ օլուպ, վարօրլարա իրքեաղ իտիլմէքտէ տիր։

Աթինա 26 մարտ.— Աթինա ժանսընին պէյանընա կէօրէ Գուբասի էֆ.նին գաթիլի Սթավրօ Բարիսիս նամ չախս տէյիլ իմիշ։ Լաքին հեր հալտէ գաթիլ Սուսամը իմիշ։

Բարիզ 26 մարտ.— «Թան»ին պէյանընա կէօրէ, Այէմանեա իմբէրաթօրը Իթալիա գրալը իլէ օյան միւլաքաթնտա ուզրուտան տօղրույա թէվասսութը թէքլիֆ իհմէյիպ, անճագ զայէթ իհիտալա հարէքէթ իտէրէք սուչ չերաթինի թէնգիա իհմէքի թավսիյէ իհմիշ տիր։

Լօնտրա 26 մարտ.—Մ. Ասքուիթին ավամ գամարասընտա պէյանաթընտան սօնրա հատտը աղեր 5չիլին իւզերինտէքի լայինա 83բէյէ գարը 326բէյ իլէ բէտտ օլընմըշ տը։

Պերլին 26 մարտ.—Բայիսդակ ազասընին էն գրտէմիլիսի ուզրէ. Թրկէկր վէֆաթ էթմիշ տիր։

ՍԹԱՆՊՈԼ ԹԻՃԱՐԷԹ ԲԻՏԱՑԱՍԸ

—o:o—

1912, Mars. 14)27

ՊՈՒՂՏԱՑ	Ղրշ.
Պիրինճի նէվ պէյազ օղգասը	45—.—
Իքինճի նէվ »	44—.—
Մախլութ 25-30չավտարլը »	42-42.50
Զավտարլը 40-50 »	34—.—
Սէրթ պիրինճի նէվ »	45-45.50
» վասաթ նէվ »	43-43.—
» մախլութ »	32-50.33

ՈՒՆ

Եէրլիզբրմա 1ճի նէվ թօրպասը	83—.—
» » 2ճի » »	82—.—

ԱՐԲԱ

Թունա քիլէսի	19.50—.—
Բուսիլի »	17.50—.—
Անատօլու օղգասը	36.37—.—

Պու կիւն Անատօլուտան 21 վագոն պուղտայ իլէ 7 վագոն արբա վիրուա իհմիմ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

—()(•)()—

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

1912, 14)27 Մարտ

	Ղրշ. բր.
Օսմ.Իմպրֆիյէ ազամգարա.	96.25.—
» » էն եիւքսէք	96.27.50
» » էն ազաղը	96.20.—
» » պու սպհ.ազը.ք.ք.	96.28.50
Բուսիլի Շըմէն.ազ.գար. ֆր.	201.75 —
» » էնեիւքսէք »	201.75.—
» » էն ազաղը »	201.—.—
» » պու սպհ.ազը»	201.87.—

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷԳԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէտի Ֆօնս.	Էժիբ. 1886Ֆր.	343.—
» »	» 1903 »	280.75
» »	» 1911 »	371.50
Ֆանգ Նասիոն.	Կրէս 1880 »	423.—
« »	» 1904Լ.Օ.	5.27—
Լավրիօմ մատէնի	Ֆր.	41.50
Թրանսվալ	»	43.75
Զարթբրտ	»	39.75
Սրիանթալ Քարբէթ	Ռնկ.Լ.	17.40.—
Ասլան չիրքէթի	Լ.Օ.	7.25.—

ԴԱՄՊԻՕ ՖԻՑԱԹԸ

Լօնտրա Չէք	Ղրշ.	110.07.50
Բարիզ»	Ֆր.	23.90.—
Վիէննա »	Քրոնտ	21.91—
Պերլին »	Մարք	18.56—

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳԻՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ.Սիկուրթա Շիրքէթի	Լ.Օ.	4.87.—
» Ռէժի »	Լ.Օ.	15.20.—
Թրամվայ աքսիսն	Լ.Օ.	19.45.—
» Ժուբանա	Լ.Օ.	11.30.—
Շիրքէթը Խարիյէ	Լ.Օ.	
» » Ժուբանա	Լ.Օ.	
Սկուտար Օթօպուս		100.—.—
Գալաթա Անաթոլ	Ի.Լ.	15.12.20
Սթամպոլ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	406.—
Գարաաու	»	4.50
Դասանտրա	»	36.—
Պալեա Գարա Այտրն Ռ.Ֆ.	»	360.—

ԱԳԶԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. վրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ.Բր.
Պէյազ Մէճիճիյէ ֆարգը	107.26
Մէթալիք	103.20
Խակիպի վրասը	110.08
Ֆրանսզդ վրասը	87.10
Գարպոն գայմէսի	8.61

ՊՕՐՍԱ ԱՀՎԱԼԸ

Գալաթա Պօրսասընտա Իստիֆիյէ վէ Օսմ, թանվիլաթը իւգէրինէ ազ մուամլէլ օյմուշ տը։ Պօրսատա ֆիյաթլար պիր ազ էնիքսէլմիշ տիր. Իստիֆիյէ թանվիլաթը 96.27է գատար չըգմըշ վէ 96.25ատէ գաբանմըշ տը։ Տիկեր թանվիլաթլարտա տախի ֆիյաթ ֆբրլասրը էկօրիւմիշ տիր։ Մէսէլա Թրանսվալ 43.25 վէ Զարթբրտ 39.25է գատար չըգմըշ տը։ Քէպալիք Գրէտի Ֆոնսիյէ վէ մուխթէլիֆ թանվիլաթ ֆիյաթլարընտա տա ֆբրլասը էկօրիւմիշ տիր։ մայիս այրընն եազլաշտրը ունուտմամալը տը, պիրա գուբանրը թէէտիյաթը մայիս պիրտէ վուգու պուլուր. պինանսալէյի պունար չօգ արանրլբր։

ՏՈՒԲԱՍԻՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷ ԻՏԱՐԷ-ՍԻՆՏԷՆ.— Շարգ թիմուր եօլլարը թանվիլաթընը 253ճնճի գուրասը Տէրսատէթտ Տույունը Ուսումիյէի Օսմանիյէ իտարէսինտէ 17)30 մարտ 1912 վէ 19)1 նիսան 1912 թարիխլէրինէ մուսատրֆ օլան իքի մանգէր ալէնիտէ սատթ ալաֆրանկա օնտա Մալիյէը վէ Նաֆիա նէզարէթը ճէլիլէլերիյլե Պանդը Օսմանի խասրէսինտէն իդամ օլընանագ մէմուրլար միվանճէհսինտէ քէչիտէ իտիլէճէյի իլան օլունը։ 10—3

PHOSPHO
ՖՕՍՖՕ ԳԱԶԱՍ
Գահվէ ալբդարը հն նէգիսի վէ ղրտարը հն գաւվէքպսվսը
Գանսրզրդա միւպիկյա օյանլար, խասթալզգան էէնի չիֆայեաա օյանլար, իսթիյարար վէ մտտ իլէ պաղրբսադ աղրբլարընան միւդարբպ օյանլար իչիւն էմսալսզ պիր ղրտա տը։
Վէնսան Գասապեան, Լաֆոն թէն վէ հէր էճզախանէլերտէ սատբլբր։
CACAO

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ

Սկզբնական 130,000,000 գուրուշ.
Իրական արժէքի 39,000,000 »

Մեր գրքի իսաբեթի ՎԻՆՆԻԱՆ տարբ.

ՏԷՐՍԱԱՏԵՓ չիպէսի ԳԱԼԱԹԱՏԱ Գարաքէօյում, (ԱԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԸՆՏԱ այրընա չիպէլերի վար տէր):

ՍԱՑԻՐ ՇԻԼԻՊԷԼԷՐ

Ալբում, Օսոկ, Պիէլեց-Պիէլա, Պոչն, Գրիտ, Բէյթա, Պիւռվէյս, Զէմօվից, Ֆրիսէք-Միսթէք, Կրաց, Ինապրիւք, Քարլասատ, Քրաժէնֆիւրթ, Քրաքով, Լէմպերկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլրզն, Բրակ, Բրօտնից, Բրզամիլ, Սէն-Բոլիզն, Թարնով, Թէպլից, Թէյշն, Վիլա վէ Նէսսթատ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը հէր նէվ պանդա մուամէլաթը իմբա էսէր։ Գիլիսատա հիսապը ճարի իւզէրինէ, վէ թահվիլաթ իլէ սէնէտաթը թիւճարլիկ թէվտիրթը մուգայիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտաթը ՍԳՕՆԹՕ էսէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնին պ ազնա չէնրլէրինէ չէքլէր, իմիսալար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլէգրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիի իւզէրինէ քէշիրէ էտիլմիշ սէնէտաթը թիւճարլիկ պէտէլթինը թահսիլ էսէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը ԽԻՍՈՒՍԻՍ ՕԼԱՐԱԳ խարէ սանսրզը քախչին հանէկի, զրա ՍԱՆՏՐԳ հատտառարի 50 զրշ. ալթուն ադէտ վէ տասհա գիշատէ մէպալիի 100 տէ 3 պուուգ փայդալա գապուլ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ միւէսսէսա էպինիյէսի թէէսիս էտիլէն ՍԱՅԻՆ սիսթէմի ՏէՄԻՐ ԴԱՑԱԼԱՐ ՔԻՐԱՑԱ վէրիլմէքտէ օլուա, դացալար դայէթ մէթէկալի գիյաթլա իյնար էտիլմէք վէ ֆէվգէլատէ թէէմինաթլը պուլունմադտա տիր։

ՏՈՒՐՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵՆ ԻՍԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.— Տուրունը Ումումկէի Օսմանկէ իսարէսինէ միւգթազի վէ քէնէվիրտէն մասմաւ թուզ չուվալարընան միւնագասար իչիւն սիրիւլէճէք բէյլերին գալաը զարի սէրուենտիտ օլար։ Գրագ 18 քեռանունի էվվէլ 307 թարիխինէ գառար իսարէյէ լիւզումը թէվտիրի էվվէլճէ իլան օլընմը։ Իսի. Մինէկիի մէզքիրէնին պու քէրրէ 21 քեռանունը անկէյէ մուսատրի չարշէնպին կիւնիւ պատէղղանէր սահթ իքիյէ գառար թէմտիա օլընտը վէ պու թարիխատ զարֆլարին աչրարագ միթահիւլուն թանին իսիլէճէկի ալեագատարանա իիպար օլընը։ 20—19

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՏԷՆ.—Տուրունը միւպէտատէյի մէվիտի թահվիլաթընին 17 նումէրօրը գուբանրա 1)14 մարթ 1912 թարիխինէն իիպարէն եիւզտէ 2 ֆայիզ իթա օլընճաղը վէ թահվիլաթը մէզքիրէ ֆայիզլէրինին էմրը թէէտիյէսի գուբանրն իւզէրինտէ մուհարբէր պուլունան պիլարդն քեաֆէյնտէ 13)21 ադուստ. 1912 թարիխինէ գառար իթա օլընճաղը վէ պու միւտէթին ինգրազանան սոնրա եալնընը Տէրսաատեթատ թէէտիյ իսիլէճէկի Տուրունա Ումումկէի Օսմանկէ մէճլիսը իսարէսի ճանիպինտէն ումումա իլան օլունը։ 5—5

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՄՄԱԼՈՒՆ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Պէտէը միւպայէտի 110 զրշ. Պէյնիթաչտա Օտարար թահրիրտա իքինճի սոպասը տիւքքանը, 40 զրշ. Գ. էչիւք Մուսթաֆա բաչտա ճամի թահրիրտա իքինճի տիւքքեան, 126 զրշ. Պէյնիթաչտա վաբոր իսկէլէսի ճատտէսինտէ պէյնճի թէրզի սիւքքանը, 200 զրշ. Վէֆտատ քէրէսթէճի մէարէսէսի էօնունտէ մուէնտատէն ինչա իսիլէն պիրինճի սիւքքեան, 700 զրշ. սէնէվիզ Պէկաք չէքի բուսուրմը, 560 զրշ. չէհրի Ամա ալթընտա 41, 43 նումէրօրը իքի պոպ սիւքքեան։

Պաղատէ Լսամի վէ նումէրօրարը մուհարբէր սիւքքեան հիգայարընտա մուբարագամ պէտէլլէրէ թիպիպլէրի էօնտէլերինտէ օրարդընտա մահր հալը բուսմինն 14ինճի չարշէնպին կիւնի հէր գաչ բարա վէ իրթէսի բէնճէնպին կիւնիւ վասաթի սասի իչ պուչուղա գառար եիւզտէ պէչ զամմ գապուլ իսիլէճէկինտէն թալ պ օյանլարդն էվգաթ նէզարէթի էմրը իսարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—3

§ Շահզատէ պաչընտա իմարէթ գարլըքընտա քեայնի վազրֆ արա բաղէրինէ ինչասը նէգարէթճէ թէգարբուր իտէն ճէպմի թալէպէ եուրար պինասը ինչասը 31 մարթ 328 թարիխինէ միւսատրֆ չարշէնպին կիւնի զէվալի սահթ 11տէ իհալէի էվվէլկիյսի վէ 4 նիսան 328 թարիխինէ միւսատրֆ չարշէնպին կիւնի զէվալի սահթ իչտէ իհալէի գաթիյէսի իթրա խիլմէք իւզրէ մէվզրի միւնագասայա վաղ իսիլմիշ օլանլարդն Լէվազիմաթը Ումումկէ տարէսի միւպայէտի գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 3—2

§ Գիլիսատա միւնագասայա պուլունան Պաթում կազը թալիպի էօնտէսինտէ տիր։ Իհալէի գաթիյէսի չէհրը հալը 15 ինճի կիւնի իթրա օլընճաղ տրը։ Թալիպ օյանլարդն եէվմը մէզքիրտէ լէվազիմաթը ումումկէ տարէսի միւպայէտի գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 2—3

ՍԹԱՆՊՈԼ ՎԻԼԱՅԷԹԻՆՏԷՆ.—Սթանպոլ բոլիս միւտիրլիկի էմանէթ սարբէսինէ մէվճուտ օլուպ ֆիրտնէթ օլընմադ իւզրէ եվվէլճէ միւպայէտէյէ չըգարըմը օլան էսբարդն միւտտէթը միւզայէտէսի պու քէրրէ 22 մարթ 328 թարիխինէ գառար թէմտիտ իսիլտիկինտէն թալիպ օյանլարդն Սթանպոլ Տէֆթէքտարլըզը էմլաքը էմրիյէ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 3—2

§ Էմլաքը էմրիյէտէն Իսպիւարտա Բաչա Գարաուսընտա քեայնի ամիպ միւթէսարրըֆլըզ տարիբէսինին ֆիրտնէթ օլընմադ իւզրէ միւզայէտէյէ չըգարլան էնդազընա սիւրիւլէն 1030ղրուշ պէտէլ հատը լայզընտա կէօրիւմմէրկի ճիհէթլէ միւտատէթը միւզայէտէ 328 մարտ զայէսինէ գառար թէմտիտ օլընտաղընտան միւնագասայա իհթիրաք իսթէճէքլէրին մարթն 14ինճի չարշէնպին կիւնի թիճարէթ օտասընտան մուռասատաղ չէհատեթամէլերիյէ տէքօղիթօ ազչէլերինի համլէնն Մայտոս Կնճի ֆերգա տարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 3—2

§ Մէվզրը միւնագասատա պուլունան Պաթում կազը թալիպի էօնտէսինտէ տիր։ Իհալէի գաթիյէսի չէհրը հալը 15 ինճի կիւնի իթրա օլընճաղ տրը։ Թալիպ օյանլարդն եէվմը մէզքիրտէ լէվազիմաթը ումումկէ տարէսի միւպայէտի գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 2—3

ՊԻՐԻՆՃԻ ԴՕԼ ՕՐՏՈՒՑԻ ՀԻՄՄԱԼՈՒՆԸ.—273000 ատէտ պէյազ քէմիք չամայրը տիյմէսի, էլպիսէ մալէմէսի։ 340 կրօսա խաքի մաղարա 40 նումէրօ։ 34 կրօսա խաքի մաքարա 10 նումէրօ։ 100 կրօսա կիւմիչի մաքարա 40 նումէրօ։ 10 կրօսա կիւմիչի մաքարա 10 նումէրօ։ 9750 քիլօ թէչիֆին, 6 ատէտ հարիզ թուլումպասը։

Պաղատէ մուհարբէր էմրդարար եէտի գալմ էչեա միւնագասայա վաղ իսիլմիշ տիր։ մարթին 19ինճը բազար էրմէսի կիւնի իհալէի իթրա օլընճաղ տրը։ Իհայէ թալիպ օյանլարդն եէվմը մէզքիրտէ զէվալի սահթ իքիտէն սէօրթ պուչուղա գառար պիրինճի զօլ օրտու իսարէ հէչէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ Պիրինճի զօլ օրտու անպարընա 327 սէնէսի զարֆլընտա մալ թէկլիմ իտուպ տէ անպար մազպուզը իսիլիսա իհմէյնն պանաղալարդն իքի կիւնէ գառար անպարա միւրաճաաթլա մազպուզլարընը ալարագ իսարէ իչիւնճի չիպէսինճէ մաթլուպարընը թառտիպ իհտիրմէսի իլան օլունը։ 2—2

ՕՍՄ. ՍԷԳԻՐ ՍԷՖԱՔԻՆ ԻՍԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.—Վաբօրլարդյա Գէօբրիւ Ատալար պէչինտէ վէ քէօրֆէդ իլէ Դարա Տէնիզ իսիլիսարընա իթրա զրընմագտա օլան քեաֆէի սէֆիրլէրէ տրիմէթ վէ ավանթ իտէճէք վաբօրլարդն գանվէ օճագլարը պիր սէնէ միւտատէթլէ 6 մարթ 328 թարիխինէ իհալէի գաթիյէսի իթրա զրընմագ իւզրէ միւնագասայա վաղ իսիլմիշ օլարդը իլան իսիլմիշ իսէ տէ, պու քէրրէ հասպէլ իյմաղ միւտատէթը միւնագասա թառտիտ իսիլէրէք մարթն 17ինճի ճումա իրթէսի կիւնի ինալէի գաթիյէսի իթրա իսիլէճէկի իլան օլունը։ 2—3

Պու մարգա իլէ Ս. Փրկիչ Ազգ. Հիւանդանոցին հեռնի վէ հեռիս սիկարա էեալրը տընը հեր թարաճտա արալընը՝

Սահիպի Օ.ՍԱՐԱՖԵԱՆ

Մէրքէզը ֆիրուխնը Մանուտա Բաչատա Իսմանան խանընտա նօ. 1տէ Աճէմեան-Դրոյէկիւլեան վէ զումբանեասընտա տրը։ 20—4

ԹԻՒՐՔԻԱ ՄԻԼԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

—oo—

29 Մարտ 1325 վէ 11 Նիսան 1901 թարիխի իրատէի Սէնէյէ հաղրէթի Բաստիդի մուճիպլիճէ թէէսիս էմմիշ 1,100,000 Լիրա Օսմ. սերմայէլի պիր ՕՍՄԱՆԼՈՒ ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ։

Մէրքէզը իսարէխ՝ Տkruաաsկիբsk, Սթանպոլսա Ենճի Բօսբախանէ գարտուսընտա վսպը Դնճեեան խանընտա, Լօնտրա չիպէսի՝ Լօնտրատա Գրանճեյլ սօգատընտա Նօ 50։

Թիւրքիա Միլլի Պանգասը հէր տիւրլու պանգա մուամէլաթը իմբա իսմիճէ վէ խուսուսյա հիսասը ճարի քիւչատը, էսնամ վէ թահվիլաթի իզէրինէ իպրազաթ, էկրեք Տէրասատէթ վէ կէրեք մէմալիքը էճնէպիյէ պօրտալարընտա էսնամ վէ թահվիլաթի պէյ վէ ֆիրուխթը, էճնէպի ազչէ վէ գայիմէլերինին միւպայատ վէ ֆիրուխթը, մէրքէզ մէմալիքը Շահանէ վէ կէրեք մէմալիքը էճնէպիյէ իւզէրինէ ազոնթօ վէ սէնէսատի պէտէլթինը թահսիլի, բօրչա քեշիտէսի, չէք վէ թէկրաֆլա տիւնեանընը պայրճա մահալլերինէ թէէտիյատ իթիատը, պիւթիւն տիւնեատա վանիպ իւթ թէէտիմատինի իչիւն ումում դրէտի մէքթուպարը իսթաբը, էվրագ իւզէրինի դրէտի քիւչատը, քեշիտէլերատ խապէթ իտէն գուբօն վէ թահվիլաթին մգոնթօսբյա պունարրը թահսիլին էսնամ վէ թահվիլաթի մուհաֆազատ. զուայեէն վատէյէր իսէ ֆայիզի տէբուիթօլար գապուլի վէ զայրիհիմ... իչիւն ումումին միւրաճաաթընը գապուա հաղրը պէր։

Մուամէլէ սահթլարը՝ էյամը ատիյետէ պաֆր. 91)2—4։

Ճումա կիւնէրի պաֆր. 1 1)29—

ԷՄՈՆԻՑԷԹ ՍԱՆՏՐԳԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷԷՍԻՍԻ 1284

ՀԻՒԲԻՄԷԹԻ ՍԷՆԻՑԷՆԻՆ ՔԷՖԱԼԷԹԻ ԹԱՀԹԸՆՏԱ ՕԼՈՒՊ ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸՆ ԳՐԷՏԻՍԻՆԻ ՀԱՑԻԶ ՏԻՐ

Սթանպոլսա ձրղալ օղլուճսա տարիհի մախսուսեսk

ԱԳՁԷՆ ԳԱՊՈՒԼ ՇԷՐԱԻԹԻ

Պիր սեճեհ վէ տաճա գիսասի վասի իլէ պրազրլան բարալար իչիւն սեճեհվի 100տէ 5, Ալբը ալ վասի իլէ պրազրլան բարալար իչիւն սեճեհվի 100տէ 4 պուչուգ, վասեսիզ ճիսասը ճարի սուրեքիյլէ, եանի իսքեճիլիտիկի գեմանի ալընմազ իւզրէ պրազրլան բարալար իչիւն սեճեհվի 1 Օտէ 4 Ֆայիզ վերիր։

Վասեսիզ գապուլ իսիլէն ազչէ պիր չարեէք լիրատան 200 լիրայա գապատար տրը։

ԹԷՎՏԻԹՅԱԹ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՒՆԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՖԱՑԻԶ ՀԻՍԱՊ ԻՏԷՐ

Ֆլլի լիրատան Ֆազլա վասիլի քեվիֆլաք ասհապը արգու իսէրէր իսի բեա իւմպլէրէրինին Ֆայիզգինի մահ պէ մահ մուգասասաքնն ալազ իսեպիլիրէր։

ԱԳՁԷՆ ԻԳՐԱԶԸ ՇԵՐԱԻԹԻ

Մուճեհվեհրաք վէ Ալթուն, Կիւմիւշ Ավանի վէ Թահվիլաք մուգապիլինտէ սեճեհվի 100տէ 8 Ֆայիզ իլէ ազչէ իգրազ իսեր։

*ՆԱՖԻԼ ՆԸԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Մէկէնսիս մէքթիպլինճէ իմալ վէ թէտարիքինէ լիազում կէօրիւլէն օնար քիչիւք օն ատէտ սէրսասանէ սրրասը պու քէրրէ զաբալը զարֆլար իլէ միւնագասայա վազ իսիլմիշ վէ զարֆլարդն մահը ճարիհինն 21ինճի չարշէնպին կիւնի քիչարը մուգարբէր պուլունմշ օլարդընտան թալիպ օյանլարդն զարֆլարդը եէվմը մէզքիրտէ գապլէլղէվալ սահթ 11է գառար մէքթիպ թառիխլէրի սահթ 11տէ գառար մէքթիպ գանունի գանունի գանունի